پەیمانی سێیەم

پەیمانی سێیەم

کۆکراوەی وەحیە دێوانییەکان لە کاری وەحیئاوی
١٢ بەرگی *کتێبی ژیانی ڕاستەقینە*

کارە ١٢ بەرگییەکەی *Libro de la Vida Verdadera* (کتێبی ژیانی ڕاستەقینە) میراتێکە بۆ هەموو مرۆڤایەتی
و لەلای

«بەڕێوەبەرایەتیی گشتیی مافی نووسەرانی سکرتاریەتی پەروەردەی گشتی» لە شاری مەکسیکۆ
بە ژمارەکانی ٢٦٠٠٢، ٢٠١١١ و ٨٣٨٤٨.

زانیاریی زیاتر دەربارەی چاپی ڕەسەنی ئیسپانی: Asociación de Estudios Espirituales Vida Verdadera, P.O. Box 888, Mexico City, C.P. 06000

وەرگێڕان و کۆکردنەوە:
Traugott Göltenboth; Walter Mayer;

بەروار: تشرینی یەکەمی ٢٠١٦
سەرپەرشتی (یاسا نوێیەکانی ڕێنووس و دیزاین):
خزمەتگوزاریی کتێب بۆ ژیان
Manfred Bäse
(کۆچکردوو)
Kirchweg 5
Ertingen 88521-D
تەلەفۆن: +49 (0) 7371 929 66 42
ئیمەیڵ: manfredbaese@gmx.de

مافی لەبەرگرتنەوەی پارێزراوە بەپێی بەشی ٢ی یاسای مافی لەبەرگرتنەوەی ئەڵمانیا (UrhG):
ساڵ: ٢٠٢٦
ISBN: 9789403965789

دیزاینی بەرگ:
Bookmundo Cover Generator
پۆرتاڵی بڵاوکردنەوە:
Bookmundo
Delftsestraat 33
NL – 3013AE Rotterdam
هۆڵەندا
info@bookmundo.comلە ئەڵمانیا لەلایەن CPI Books GmbH چاپکراوە
کتێبخانەی نیشتمانیی ئەڵمانیا ئەم بڵاوکراوەیە لە کتێبخانەسەیری نیشتمانیی ئەڵمانیا تۆمار دەکات (دوو دانە کۆپیی سپاردن بۆ DNB دەنێردرێت)
ئەم بەرهەمە، بە هەموو بەشەکانییەوە، بەپێی بەشی ٢ی یاسای مافی لەبەرگرتنەوەی ئەڵمانیا (UrhG) پارێزراوە. هەر بەکارهێنانێک بەبێ ڕەزامەندیی نووسەر قەدەغەیە.

پەیمانی سێیەم تا ئێستا وەرگێڕدراوەتە سەر نزیکەی ٣٥ زمان – لە پێناوی عیسای مەسیح و بە پشتبەستن بەم چاپە ئەڵمانییە – بە بەکارهێنانی پرۆگرامی وەرگێڕانی DeepL (وەشانی بازرگانی) – بەستەری دابەزاندن: www.DeepL.com/Translator.

ئەمانە دەقە ئەڵمانییە ڕەسەنەکانن، کە لەلایەن Traugott Göltenboth وەرگێڕدراون و لەلایەن Reichl Verlag بڵاوکراونەتەوە. دەبێت بە پاکیە ڕەسەنەکەیان بپارێزرێن و ناوەڕۆکەکەیان دەستکاری نەکرێت.
ئانا ماریا هۆستا (ناوی ڕۆحی) بەرپرسە لە دەستکاریکردن و وەرگێڕانەکان لەبری خودا، پەروەردگار، عیسای مەسیح، خودای ئێمە، کە نووسەری ئەم نووسراوانەیە.
ناوی ڕاستەقینە: ئانا-ئێلیزابێس هۆس
شوێنی نیشتەجێبوون: فرایبۆرگ ئیم بریسگاو
ئیمەیڵ:
hoanna64@yahoo.com
ماڵپەڕ: https://www.anna-maria-hosta.de
٢٥ی ئازاری ٢٠١٧

عیسا به ئانا دەڵێت: «مۆرەکانی سەردەمەکان
... «و پاشان دەڵێت:
»سوودی ئەمە وەربگرە. ئەمڕۆ من تۆم هەڵبژاردووە بۆ وەرگرتنی فێرکارییەکانم و گەیاندنیان بە خەڵک.» «تۆ هێشتا دەبێت فێر بیت چۆن پەیامەکەم بە جیهاندا بڵاو بکەیتەوە«.
"ئەم کتێبانە نابێت بە مافی لەبەرگرتنەوە پارێزراو بن، چونکە بۆ هەموو خەڵک دانراون".

... «دەمەوێت ئێوە، بۆ بەدیهاتنی پێشبینییەکانم، چەندین بەرگی کتێب ئامادە بکەن بە بەکارهێنانی ئەو وشانەی کە پێم داون، و دواتر کۆرتە و لێکدانەوەکانیان ئامادە بکەن و بیانخەنە بەرچاوی هاومرۆڤەکانتان.» (٦، ٥٢ *)

* ژمارەکەی پێش خاڵی دەستەواژەیی ئاماژەیە بۆ ژمارەی ڕێنماییەکە، و ژمارەکەی دوای خاڵەکە ئاماژەیە بۆ ژمارەی ئایەتەکە لە ١٢ بەرگەکەی کتێبی *کتێبی ژیانی ڕاستەقینە*.

... «بە ئەم کتێبە، کە مرۆڤایەتی لە کۆتاییدا وەک پەیمانی سێیەم دەیناسێتەوە، دەبێت بەرگری لە دۆزەکەم بکەن. مرۆڤایەتی تەنها یاسای 'سەردەمی یەکەم' و ئەوەی لە پەیمانەکانی یەکەم و دووەمدا نووسراوە دەزانێت. بەڵام پەیمانی سێیەم ئێستا ئەوەی خەڵک بەهۆی نەبوونی ئامادەکاری و تێگەیشتنەوە گۆڕیویانە، یەکدەخاتەوە و ڕاستی دەکاتەوە.» (٣٤٨، ٢٦)

... «ئەم دەنگەی کە بانگی ئێوەی لێ دێت، دەنگی گەورە خودایەکەیە. ئەم وشەیە لەوەیە کە هەموو شتێکی afirandووە. جەوهەری ئەم کارە دەبێتە ئەو بناغەیەی کە هەموو ڕێکخستنەکانی داهاتوو لەسەری دادەمەزرێن. ئەوەی کە هێزی ئەنجامدانی هەموو شتێکی هەیە، دڵە بەردینەکانتان دەکات بە پەرستگایەک لە خۆشەویستی و بەرزبوونەوە، و ڕووناکی دادەگیرسێنێت لەو شوێنەی کە تەنها تاریکی لێ بوو.» (٥٠، ٢)

تێبینی بۆ خوێنەر:

مرۆڤ زیاترە لە جەستەی. ئەو بوونەوەرێکی ڕۆحییە لەناو جەستەیەکی زەویدا. ئەم بوونەوەرە ڕۆحییە لە ڕۆح و گیان پێکدێت. ڕۆح لە ڕێگەی گیانەوە ڕێنمایی جەستە دەکات.

لە زمانی ڕۆژانەدا، 'ڕۆح' و 'گیان' زۆرجار وەک هاومانایەک بەکاردەهێنرێن. ئەمە بەتایبەتی بەهۆی فێرکارییەکانی کڵێسای کاسۆلیکییەوەیە.

لە دەقە ئیسپانییەکاندا کە ئەم وەرگێڕانە لەسەریان بنیات نراوە، زاراوەی 'espíritu' بۆ هەردوو چەمکەکە بەکاردێت، جگە لەو بڕگانەی کە هەردوو زاراوەکە پێکەوە باس کراون و پەیوەندیی نێوانیان ڕوون کراوەتەوە.

لەم حاڵەتانەدا، بۆ دروستکردنی جیاوازیی پێویست، وشەی 'ڕۆح' وەک وشەی ئیسپانی بۆ 'ویژدان' و 'هۆشیاری'، کە بریتییە لە 'conciencia'، وەرگێڕدراوە.

بەو پێیەی وەرگێڕانێکی یەکگرتوو کە یەک دەق بۆ 'espíritu' لە وەشانی ئەڵمانیدا بەکارهێنرێت، دەبووە هۆی لێکدانەوەی دوولایەنە، وەرگێڕەکان هەوڵیان داوە، بەپێی باشترین زانیاری و باوەڕیان، 'espíritu' وەربگێڕن بە 'Geist' (ڕۆح)، 'Seele' (نەفس) یان 'Geistseele' (نەفسی ڕۆحی) بەپێی ئەو ڕوونکردنەوانەی لە سەرەوە ئاماژەیان پێکراوە.

داوا لە خوێنەران دەکرێت، لە کاتی گوماندا، دەقەکانی وەحی بەپێی مانا مەبەستەکەیان لێک بدەنەوە.

پێشەکی

ئەم کتێبە کۆمەڵێک بڕگەی هەڵبژاردەی پوختکراوەی لە ١٢ بەرگی وحیەتە ئایینییەکان لەخۆدەگرێت کە لە نێوان ساڵانی ١٩٥٦ و ١٩٦٢ لە مەکسیک بە ناونیشانی "Libro de la Vida Verdadera" بڵاوکراونەتەوە. لەم وەحی و فێرکارییانەدا، خودا خۆی وەک خەلقکەر، دادوەر و باوک، و مەسیحی وەک "وشەکەی" و وەک گەورەی خودایی دانایی لە خوداوە، لە یەکێتیی ڕۆحی پیرۆزدا لەگەڵ خۆیدا، ئاشکرا کرد.

کارێکی ئاسان نەبوو کە لەنێو سامانە بەرفراوانەکەی دەقە فێرکارییەکاندا، ئەو دەقانە بدۆزرێنەوە و هەڵبژێردرێن کە لە ڕووی ناوەڕۆک و زمانەوە گونجاوترین بن بۆ کۆمەڵەیەکی بابەتی، و هەروەها بۆ بابەتە تایبەتەکانیان پێویست بن، تاکو بە شێوەیەکی گشتگیرانە پێشکەش بکرێن. هەروەها ئەوەش دەرکەوت کە، لە هەندێک حاڵەتدا، بۆ گواستنەوەی دەقێکی دیاریکراو لە ئایەتێکی دەق ئەسڵیدا، پێویست بوو چەندین ئایەتی پەیوەندیدار لە کۆکراوە ئەڵمانییەکەدا بخرێنە ناوەوە. لە حاڵەتەکانی تردا، پێویست بوو تەنها بەشێک لە ئایەتێکی درێژتری ئەسڵی بخرێتە ناوەوە کە چەندین توخمی بابەتیی جیاوازی لەخۆگرتبوو.

بۆیە، لە هەندێک حاڵەتدا، پێویست بوو بە پەراوێز ئاماژە بکرێت بۆ ڕوونکردنەوەی زیاتر. بەڵام، وەک یاسایەکی گشتی، گرنگییەکی زۆر بە بەکارهێنانی زمانی ئەڵمانیی خۆش و تێگەیشتنئاسان دەدرا، و هەر بۆیە زۆرجار وەرگێڕانی وشە بە وشە خۆی لێ دوور دەگیڕدراموە ئەگەر بێزاری دەکرد و نائاسایی دەبسترا. بۆیە، لە هەندێک حاڵەتدا، پێویست بوو بە پەراوێز ئاماژە بکرێت بۆ ڕوونکردنەوەی زیاتر. بەڵام، وەک یاسایەکی گشتی، گرنگییەکی زۆریش بە بەکارهێنانی ستایلێکی ئەڵمانیی خۆش و تێگەیشتنئاسان دەدرا؛ لە ئەنجامدا، زۆرجار وەرگێڕانی وشە بە وشە خۆی لێ دوور دەگەڕانەوە ئەگەر لە ڕووی زمانەوە ناڕێک بووایە و ئەگەر بتوانرایە مانای ئەو بڕگەیە بە ئەڵمانییەکی باش دەربڕدرێت بەبێ ئەوەی ناوەڕۆکەکەی زیانی پێبگات.

هەرچەندە وتاربێژەکان، لە کاتی خەستیی ڕۆحیدا، بە ئاگایی بەشداربیان لە دارشتنی وەحییەکاندا نەکردووە و تەنها توانای تا ڕادەیەک پەرەسەندووی خۆیان بۆ زمان و چەمکدانان وەک ئامرازێک بۆ وەحیی خودایی خستووەتە بەردەست، و هەرچەندە فەساهەتی وەحییەکان زۆر لە توانای ئاساییان بۆ دەربڕین تێپەڕیوە، بەڵام لەگەڵ ئەوەشدا، ڕوونیی زمانەوانی و هێزی دەربڕینی وحیەکان پشت بە ئامادەکاریی ڕۆحی و دەروونی و وشەسازیی پەیامبەرەکەش دەبەستن.

کێشەیەکی تایبەت لە وەرگێڕانی زاراوەکانی 'ڕۆح' و 'نەفس'دا دروست بوو، بە شێوەیەک کە لەگەڵ مانا ڕەسەنەکەیدا بگونجێت، چونکە چاپە ئیسپانییەکان بە تەواوی زاراوەی 'alma' یان 'anima'یان بۆ 'نەفس' نییە و لەبری ئەوە وشەی 'espíritu' بۆ 'ڕۆح' بەکاردەهێنن. بۆیە، لە هەندێک حاڵەتدا، بڕیاردان لەسەر ئەوەی کە ئایا 'espíritu' لە مانا ڕەسەنەکەیدا وەک 'ڕۆح' وەربگێڕدرێت یان وەک 'گیان'، زۆر قورس دەرکەوت و دەبوو بەپێی باشترین زانیاری و باوەڕمان بڕیاری لەسەر بدرێت. هۆکاری ئەم تێکەڵییە ناوبەنایە لە بەکارهێنانی زاراوەکاندا، لە خودی وەحیە دێبەکاندا

نەبوو، بەڵکو لە خووە زمانییەکانی ئەو کەسانەدا بوو کە وشەکانیان گواستەوە و لە هەڵسەنگاندنێکی هەڵەدا بوو لە کاتی ئامادەکردن و یەکەم بڵاوکردنەوەی 'کێڵی ژیانی ڕاستەقینە' لە مەکسیک.

ئەم کۆکراوەیە، کە بەپێی بابەت ڕێکخراوە، مەبەست لێی یارمەتیدانی خوێنەری ئارەزوومەند و هەموو ئەوانەیە کە هەوڵ بۆ زانست و ڕاستی دەدەن، تا تێڕوانینێکی گشتگیریان بۆ ئەوە هەبێت کە ڕۆحی خودا لە ماوەی چەندین پەیامدا لە مەکسیک پێش کۆتایی ساڵی ١٩٥٠ ئاشکرای کرد، واتە، لە ماوەی نێوان ساڵانی ١٨٨٤ بۆ ١٩٥٠، وەک پەیام و ڕێنماییەکی نوێ بۆ مرۆڤایەتی ئاشکرا کرا. بەڵام لە سەرووی هەموو شتێکەوە، مەبەستەکەی ئاسانکاری و هاندانی لێکۆڵینەوەی ورد و تێگەیشتنی قوواڵترە لە فێرکارییەکانی ڕۆح، کە وشەی نوێی خودایە.

بەهۆی پێکهاتە بابەتییە ڕوونەکەیەوە، پێڕستی ناوەڕۆکەکە وا لە خوێنەر دەکات کە بە خێرایی ئەو بابەت و بڕگانە بدۆزێتەوە کە لە ئێستادا جێی بایەخیانە یان بۆ گفتوگۆکردن لەگەڵ خاوەن بۆچوونە جیاوازەکان یان بۆ گفتوگۆکردن لەگەڵ هاوباوەڕەکانیان پێویستیان پێیەتی.

ئەرک و مۆڵەتی ئامادەکردنی ئەم کۆکراوەیە بەم شێوەیە و بەم ناونیشانە لەلایەن خودی مەسیحەوە لە وشە نوێیەکەیدا دراوە. هەر بەشێکی کتێبەکە باس لە یەک بابەت دەکات (جگە لە بەشەکانی ٦١ تا ٦٣) و بۆ ئەو کەسانە تێگەیشتن لێی ئاسانە کە ئارەزوویەکی تایبەتیان هەیە، تەنانەت بەبێ ئەوەی پێشتر ئاشنای بەشەکانی پێش خۆی بن. لەگەڵ ئەوەشدا، خوێندنەوەیەکی سیستماتیک لە یەکەم بەشەوە تا دوا بەش پێشنیار دەکرێت و پێویستە بۆ تێگەیشتنێکی تەواو لە فێرکارییە ڕۆحییەکە.

بەشەکانی ٩–١١، ١٦–١٨، ٢٠–٢٢، ٣٢–٣٦، ٤٣–٤٥، ٥٩–٦١، ٦٣ و ٦٥ بەتایبەتی گونجاون بۆ بنیاتنانی ڕۆحی و ڕێنمایی ڕۆژانە؛ لەم ڕووەوە، دەبێت سەرنجی تایبەتیش بدرێتە فێرکارییە تەواوەکان لە وەرگێڕانە ئەڵمانییەکانی 'کێڵی ژیانی ڕاستەقینە'دا 'Libro de la Vida Verdadera'، کە لە کتێبفرۆشییەکاندا بەردەستن لە ڕێگەی . لەمەە، خوێنەر یان باوەڕدارە ئارەزوومەندە دەتوانێت تێگەیشتنێک وەربگرێت لەبارەی ئەوەی کە چۆن وەحیە خودایییەکان بە گشتی هاتوونەتە خوارەوە، و دەتوانێت لە کاتی خوێندنەوەیاندا و هەروەها ئەم پەیمانی سێیەمەش، شادییەکی قووڵ و ڕۆشنگەری بۆ مێشک و دڵی ئەزموون بکات. هیوادارین ئەمە بۆ هەموو خەڵکی خاوەن نیازپاک بەدی بێت.

سەرنووسەر

پێشەکی

زۆربەی مەسیحییەکان، هەرچینە و گرووپێکی ئایینی بن، ناونیشانی ئەم کتێبە، 'پەیمانی سێیەم'، بە گەورەخۆبینی دادەنێن، چونکە بەمە ئەم بەرهەمەی وەحی نوێ دەخرێتە ئاستی پەیماننامەی کۆن و نوێی کتێبی پیرۆزەوە، کە ئەوان وەک نووسراوی پیرۆز و بناغەی باوەڕەکەیان دەیبینن—کە لە خۆیدا تەواوە و پێویستی بە بەردەوامی یان فراوانکردن نییە.

بەڵام، هەر کەسێک بەڕاستی شارەزای ئینجیل بێت، ئاگاداری کە ئەم بۆچوونە باوەیە هیچ بنەمایەکی نییە لە فێرکارییە باوەڕپێکراوەکانی عیسادا، وەک چۆن لە ئینجیلەکانی پەیمانی نوێدا گەیەنراونەتە ئێمە. بەڵکو پێچەوانەکەی! لە وتارە مااڵئاواییەکانیدا، عیسا چەندین جار باسی گەڕانەوەی خۆی و، پەیوەست بەوە، باسی 'ڕۆحی ڕاستی'، 'دڵنەواییکەرەوە'، 'ڕۆحی پیرۆز'ی کرد، کە ئەو کاتە 'ڕێنمان نیشان دەدات بۆ هەموو ڕاستی'.

نێردراو پۆڵس دڵنیایی خۆی دەربارەی ئاشکراکردنێکی گەورەی خودا لە کاتی تەواوبوونی سەردەمەکاندا بەم وتانە دەربڕی: 'چونکە ئێستا بە ئاوێنە و بە شێوەیەکی نارووون دەبینم، بەڵام ئینجا ڕووبەڕوو دەبینم.' (١ کۆرنسۆس ١٣: ١٢)

ئەم پێشەکییە ئامانجی ئەوەیە تێگەیشتنێکی ڕاستەقینە بدات بە مەسیحییە باوەڕدارەکان، و لە ڕاستیدا هەموو خوێنەرە ئارەزوومەندەکانی ئەم کتێبە، سەبارەت بە سەرچاوەکانی و شێواز و بارودۆخە دەرەکییەکانی کە بەڵێنی گەڕانەوەی عیسای تێدا بەدی هات؛ چونکە، سەرەڕای ئەو لێدوانانەی کە لەناو وحیەکان خۆیاندا هاتوون، ئەگەرنا هەندێک پرسیار لەوانەیە بێ وەڵام بمێننەوە و ببنە هۆی گومان و تێگەیشتنی هەڵە. هەروەها مەبەست لەم پێشەکییە ئاسانکردنی تێگەیشتنە لەوەی کە ڕۆحی خودا چی بۆ مرۆڤایەتی لە پەردەکردنەوە نوێیەکەیدا وەک سێیەم پەیمانی خۆی بەجێهێشتووە.

وەک هەر خوێنەرێکی ئەم وشە نوێیەی خودا دەتوانێت بۆ خۆی ببینێت، ئەمە بەرزترین دەسەڵات و دانایی و خۆشەویستیی تیشک دەداتەوە. ئەمە بەدیهاتنی بەڵێنی عیسایە بۆ گەڕانەوەی 'لەسەر هەور' (لۆقا ٢١: ٢٧)، کە — بە شێوەی هێمایی لە زمانی ڕۆحدا دەربڕاوە — واتە: بە مانایەکی ڕۆحی. بۆیە، ئەم پەیمانی سێیەمی خودایە، وەک پوختەیەکی داڕێژراو بە شێوەی بابەتیی ئاشکراکراوە خودایەکانی مەکسیک، شایەتییەکی ڕاستەقینەیە بۆ گەڕانەوەی مەسیح 'لە ڕۆحدا'؛ ئەمە پەیام و فێرکارییە هاوچەرخی ئەوەیە بۆ مرۆڤایەتی بە شێوەیەکی کۆرتکراوە.

ئەم وشەیە مەبەست لێی ئەوەیە وەک ڕێیەرێکی ڕۆحی بۆ خەڵکی ئەمڕۆ خزمەت بکات، کە بیانگەیەنێت بە تێگەیشتنێکی باشتر و قوواڵتر لە خودا، لە خۆیان، لە مانای بوونیان لەسەر زەوی، و لەو ڕووداوانەی کە لە ژیانی تایبەتییاندا بەسەریان دێت، هەروەها لەو ڕووداو و گۆڕانکارییانەی کە بە شێوەیەکی حەتمی لەگەڵ بەرەبەیانی 'سەردەمی ڕۆحی پیرۆز'دا دێن. ڕاهیبی سەدەکانی ناوەڕاست جۆیاکیمی فیۆرێ، و زۆرێکی تر لە دوای ئەو، باسی ئەم کاتەیان کردووە. ئەمە هاتنی شانشینی ئاشتیی مەسیحە لەسەر زەوی، کە لە سەردەمی پێغەمبەرانەوە بە مرۆڤایەتی بەڵێنی پێدراوە.

بە گەڕانەوەی ڕۆحیی مەسیح لە وشەدا، ئەم سەردەمەی ڕۆح و ڕۆحانیبوونی مرۆڤایەتی پێشوەختە بەرەوتووی بووەتەوە، و مەسیح بە وشە نوێیەکەی خۆی کە وشەی خۆشەویستییە، ڕێگای بۆ نیشان داوە.

بە پێچەوانەی هەموو چاوەڕوانییەکانی جیهانی مەسیحییەتەوە، ڕووداوی سەرەکی لە گەڕانەوەی دووەمی مەسیحدا شتێک نییە کە هێشتا بێت، بەڵکو پێشوەختە بەشێکە لە مێژوو: لە نێوان ساڵانی ١٨٦٦ و ١٩٥٠ لە بیدەنگییەکی تەواودا ڕوویدا، بەبێ ئەوەی لەلایەن 'جیهانی فراوانتر' و جیهانی مەسیحییەتەوە تێبینی بکرێت و گرنگیی پێبدرێت! نە لە دڵی مەسیحییەتی ڕۆژئاوا، لە ڕۆما، نە لە ناوەندی پەرستنی ئۆرتۆدۆکس لە چیای ئەتۆس، نە، وەک زۆرێک چاوەڕێیان دەکرد، لە شاری دێرینی جوولەکە-مەسیحییەکان ئیرۆشەلەم، نە لە چوارچێوەی تیۆلۆژیای پرۆتێستانت و فەلسەفەی ئایین، بەڵکو لە وڵاتێکی بەناو جیهانی سێیەمدا: مەکسیک! و تەنانەت لەوێشدا، نەک لەناو کڵێسای کاسۆلیکی باڵادەستدا بە هەموو دەسەڵات و شکۆمەندییەوە، بەڵکو لە ژینگەیەکی هەژاری و بێ بایەخیدا لەنێو خەڵکی سادە و بێ خوێندەواریی گەڕەکە لادێییەکان یان ناوچە دوورەدەستەکانی مەکسیکۆ سیتی، و لەوێوە تیشکی لێدەدا و بەسەر وڵاتدا باڵاوەبووەوە. کێ چاوەڕێی ئەوەی دەکرد؟

هاتنەوەی دووەمی مەسیح بووە واقیع لە شێوەی وەحیەکی ڕۆحی کە لە مەسیحەوە بەسەر ئەو کەسانەدا دابەزراوە کە لەلایەن خۆیەوە هەڵبژێردرابوون لە کاتی خەستیی ڕۆحیدا، لەناو کۆمەڵگە یان برایەتییە تازە دامەزراوە، کاریزمایی، مەسیحی-ڕۆحییەکاندا.

بەشێکی زۆری ئەم وەحیانە لە ساڵانی پێش ١٩٥٠دا بە شێوەی ستێنۆگرافیی تۆمار کراون، نووسێنەوە کراون، و دواتر لە ١٢ بەرgada بە ناونیشانی 'Libro de la Vida Verdadera' بڵاوکراونەتەوە، کە بە واتای 'کتێبی ژیانی ڕاستەقینە' دێت. لەم ساڵانەی کۆتاییدا، هەموو فێرکارییەکانی پێشووتر بە شێوەیەکی فراوانتر و قوواڵتر دووبارە کرانەوە. ئەم کتێبە کۆمەڵێک دەق بە وردی هەڵبژێردراوی ئەم بەرهەمە لەخۆدەگرێت کە هەموو ئەو بابەتانە دەگرێتەوە کە تێیدا باسکراون.

ئەم کۆمەڵەیە لە فێرکارییەکانی مەسیح، لەگەڵ دەقە وەرگیراوەکان کە بە شێوەی بابەتی ڕێکخراون، لە سەرەتاوە مەبەستی گەورە ئەوە بووە کە ببێتە پەیمانی سێیەمی بۆ مرۆڤایەتی، و بەتایبەتی بۆ مەسیحییەت. مەبەست لەم پێشەکییە ئەوەیە کە ڕاستیی ئەم وتە قورسە بۆ خوێنەر ڕوون بکاتەوە.

بەپێی وشەی خوداوەند، هۆکاری هەڵبژاردنی مەکسیک وەک ئەو خاکەی لە نووسراوە پیرۆزەکاندا بۆ گەڕانەوەی دووەمی مەسیح دیاری کراوە، ئەوەیە کە باپیرانی ڕەسەنی دانیشتووانی ئەمرۆی بە ناوی ئەوەوە شەهید کراون و لەلایەن داگیرکەرە ئیسپانییەکانەوە بە زۆر 'مەسیحی' کراون. سەرەڕای ئەوەش، بە درێژایی سەدەکانی چەوساندنەوە و کۆیلایەتی، ئەم گەلانە و نەوەکانی ئێستایان ڕۆحێکی گەورەتریان پەرەپێداوە لە برادەری، مرۆڤدۆستی، نەرمونیانی دڵ و لێبووردەیی بە بەراورد بە گەلانی تری زەوی، بەتایبەتی ئەورووپییەکان. لە ئەنجامدا، ژمارەیەکی زۆر زیاتری ڕۆحە پێگەیشتووەکانی 'گەلی ئیسرائیلی' دێرین لەم ڕۆژگارەدا لەنێو گەلی مەکسیکدا لەدایکبوون و شایەتحاڵی بەدیهاتنی ئەو بەڵێنانە بوون کە بە 'ئیسرائیلی ڕۆحی' درابوون.

هەروەها لەدایکبوونی عیسا—یەکەم هاتنی مەسیح بۆ جیهان—نە لە ناوەندەکانی دەسەڵات و شارستانیەتی ڕۆما یان یۆنان ڕوویدا، نە تەنانەت لە ناوەندی کولتووریی جووەکانی ئۆرشەلیم، بەڵکو لە پەراوێزەکاندا، لە بارودۆخێکی سادەدا؛ و نیشتمانی عیسا و سەرەکیترین گۆڕەپانی چالاکییەکانی گالیلیا بوو، کە لەلایەن جووەکانی ئۆرشەلیمەوە بە کەمی سەیر دەکرا. لەم ڕووەوە، نووسەرانی دێرین، بە ڕۆحێکی باڵادەستییەوە، تێبینییان کردووە: 'ئایا هیچ شتێکی باش لە نەزاریسەوە دێتە

دەرەوە؟' زانایانی ئایینیی ئەمڕۆ نابێت هەمان هەڵە و چەوت بکەن و، لەبەر هەستێکی باڵادەستیی هزرییەوە، بە نەبینی بیری لەوە بکەنەوە: 'ئایا هیچ شتێکی باش و مەزن لە مەکسیکەوە دێتە دەرەوە؟'

چ بەڵگەیەک هەیە کە دەرخەرییە ڕۆحییەکانی ئەوێ بەڕاستی سەرچاوەیان خوداییە؟ لە سەرووی هەموویانەوە، خودی وحێیەکان، کە بە شێوەیەکی بێگومان پڕن لە ڕۆح و مێشکی مەسیح و لە خۆشەویستی و بەزەیی باوکی ئاسمانیدا. چ دڵنیکی مرۆف دەتوانێت بەرامبەر بەمە بێباک بمێنێتەوە؟ حیکمت و قوولیی بیرۆکەکان، ئاشکراکراوەکان، ئامۆژگارییەکان و فێرکارییەکانیش شایەتییەکی ڕوونی نووسەرەکەیان دەدەن. چ ڕۆحێکی فێڵباز دەتوانێت توانای ئەوەی هەبێت هەموو ئەمانە بە نیازێکی پیاوانە دروست بکات؟ ئەم نیازانە چ شێوەیەکیان دەبێت، لە کاتێکدا کە ئەم فێرکارییانە تەنها دەتوانن خزمەت بە باشترکردن، پەرەپێدان و بەرزکردنەوەی مرۆڤایەتی بکەن؟

هۆکارێکی دیکە کە پشتگیری لە ڕەسەنایەتیی ئەم وەحیانە دەکات وەک وشەی نوێی خودا، ئەوەیە کە لە ماوەیەکی زۆر درێژدا و لە ڕێگەی چەندین پێغەمبەر و شوێنی وەحی جیاوازەوە گەیەنراون، بەڵام خاوەنی سروشت و ڕۆحێکی یەکگرتوون و بە ڕوونی ئاماژە بە یەک سەرچاوەی وەحی دەکەن. کام هێزێکی تاریک دەتوانێت توانای ئەوەی هەبێت بۆ چەندین دەیە لە سەرانسەری وڵاتێکدا شتێکی وا وەک شانۆگەرییەکی فێڵبازانە ڕێکبخات — بۆ گاڵتەکردن بە خودا؟ ئەوە بە سادەیی مەحاڵە و خودا، وەک باوکی خۆشەویستی منداڵە مرۆڤەکانی و ڕێیەری باڵای چارەنووسەکانی سەر زەوی، هەرگیز ڕێگەی پێنادات.

هۆکاری تری بەهێز بۆ ڕەسەنایەتیی ئەم وەحیانانە وەک شایەتحاڵییەک بۆ گەڕانەوەی ڕۆحیی مەسیح لە وشەدا، بریتییە لە هاوتەریبییەکانی نێوان بەڵێنەکانی عیسا سەبارەت بە گەڕانەوەی خۆی و 'نیشانەکانی'، و ڕووداوەکانی مەکسیک لە ماوەی کۆمەڵێک ڕووداوی زەمین-لەرزێنەر و گۆڕانکارییدا، کە دوو جەنگی جیهانییشی تێدابوو. لەم ڕووەوە، دەبێت ئاماژە بە پێشەکیی بەرگی یەکەمی 'کتێبی ژیانی ڕاستەقینە' بکرێت بە ناونیشانی 'دووەم هاتنی مەسیح وەک چۆن لە بەڵێنە کتێبی پیرۆزەکاندا ڕەنگیداوەتەوە'، هەروەها بۆ تووێژینەوەکەی ئێرنێستۆ ئینکیرلین بە ناونیشانی 'کاری ڕۆحی خودا'، کە هەردووکیان لەلایەن ڕایخل ڤێرلاگەوە بڵاوکراونەتەوە.

لە سەدەی نۆزدەهەمدا، شایەتییەکی گرنگ سەبارەت بەم ناوچەیەی جیهان—و بەم شێوەیەش سەبارەت بە مەکسیک وەک شوێنی گەڕانەوەی ڕۆحیی مەسیح—لەلایەن یاکۆب لۆربەرەوە، کە بە 'نووسەری خودا' ناسراوە، پێشکەش بە جیهانی مەسیحییەت کرا. لە خاڵێکدا لە بەرهەمە مەزنەکەیدا کە ئاشکراکردنێکی نوێیە، عیسا باس لە گەڕانەوەی ڕۆحیی خۆی دەکات کە لە وڵاتێکدا لەودیو زەریای مەزنەوە ڕووەدەات، واتە ئەتلەسی (ئینجیلی یۆحەننا ١٤، ١٤–١٥). ئایا ئەمە نابێت هۆکارێک بێت بۆ ئەو کەسانەی باوەڕیان بە وەحیەکانی لۆربەر هەیە، و بۆ هەموو مەسیحییە بەئاگا ڕۆحییەکان، کە لە خۆیان بپرسن ئایا ئەم پێشبینییە پێشتر جێبەجێ نەکراوە، و لێکۆڵینەوە بکەن ئایا شتێک لە یەکێک لە وڵاتەکانی کیشوەری ئەمریکادا ڕوویداوە کە ئەم ئیدیعایە بکات و لەگەڵیشیدا بگونجێت؟ بەڵام، پێوەری حوکمدان نابێت تەنها قەبارەی زانیارییە ئاشکراکراوەکەی دروستکردن بێت، بەڵکو لە سەرووی هەموویانەوە، ئەو خۆشەویستی و دانایییە خوداییەیە کە تێیدا دەبڕاوە.

بۆنەیەکی لەو شێوەیە بەڕاستی ڕووید و لە مەکسیک لە سەرەتاکانی ١٨٦٠کاندا دەستی پێکرد. پیاوێکی سادەی خەڵک بە ناوی ڕۆکێ ڕۆحاس، لە ٢٣ی حوزەیرانی ١٨٦١، یەکەم ئەزموونی بانگکردنی لە ڕێگەی فریشتەی گەورە

جەبرئیل و بینینێکەوە بەرکەوت، کە تێیدا ئەرکی وەک پێشڕەوی زەمینیی گەورە پیرۆزی بۆ ڕاگەیەندرا.* دوای ئەوەی لە ڕێگەی بینینێکی گەورەی دیکەوە دڵنیا بووەوە لە ڕاستەقینەیی بانگەوازە خودایەکەی، دەستی کرد بە گێڕانەوەی ئەو پەیام و بینینە ڕۆحییەی کە لە کاتی خەستیی ڕۆحیدا وەریدەگرت بۆ کەسانی تر، و بەم شێوەیە، لە ڕێگەی قایلکردن و باوەڕپێکراوی خۆیەوە، وردە وردە کۆمەڵێک باوەڕدار لە دەوری خۆی کۆکردەوە. لە ڕێگەی بەهرەی شیفادانی ڕۆحییەوە کە دواتر پێی بەخشرا، ناوبانگێکی بەربڵاوی دەرکرد و لەلایەن هەموو ئەوانەی کە بەدوای یارمەتی و ئامۆژگارییەوە دەگەڕان، زۆر بەڕێزەوە سەیر دەکرا. یەکەم پەرستگای خۆی دامەزراند، کە تێیدا لە ١ی ئەیلوولی ١٨٦٦دا، ئیلایس بۆ یەکەمجار لە ڕێگەی ئەوەوە قسەی کرد و حەوت پیاو و ژن وەک سەرکردەی کۆمەڵە نوێ دامەزراوەکان دەستنیشان کران، وەک هێمای حەوت مۆری سەردەمە هاوتاکانی مێژووی ڕزگاری.

** زانیاریی وردتر لەسەر ئەم بابەتە لە پێشەکیی کتێبی *Die Dritte Zeit* (سەردەمی سێیەم)دا دەست دەکەوێت، کە لەلایەن Reichl Verlag*ەوە بڵاوکراوەتەوە.*

کاتێک بەشداربووانی کۆبوونەوەیەک لە ماوەی هەفتەی پیرۆزدا لە ساڵی ١٨٦٩دا، نەیانتوانی ئەو ڕێز و دڵسۆزییە نیشان بدەن کە ڕۆکێ ڕۆهاسیان لێی چاوەڕێ دەکرد، تووشی تووڕەییەک پیرۆز بوو و ئەو وەحیە خودایانەی کە تا ئەو کاتە لە ڕێگەی ئیلایەسەوە وەریدابوون، لەناوبرد. شوێنی کۆبوونەوەکەی بە داخراو ڕاگەیاند، و بەمەش کارە پیرۆزەکەی پێشوەختە کۆتایی پێهێنا. بەڵام ئەو تۆوە چاکەی کە چاندبووی، لە شوێنی تردا ڕەگی داکوتاوە و گەشەی کرد، و لە یەکێک لە کۆمەڵەکانی حەوت مۆرەکەدا، چەند ساڵ دواتر، لە ساڵی ١٨٨٤دا، خودی مەسیح بۆ یەکەمجار لە ڕێگەی میدیۆمێکی مێینەوە قسەی کرد کە بە دڵسۆزی ماوەیەتییەوە بۆ ئەرکەکەی. لەو کاتەوە، وەحیە دێیەکان بەبێ پچڕان بەردەوام بوون، بە دریژایی چەندین نەوە، تا کۆتایی ساڵی ١٩٥٠.

لەم ماوەیەدا ژمارەی کۆمەڵەکان و باوەڕداران بەردەوام لە گەشەکردندا بوو، تا ئەوەی ئەم بزووتنەوە مەسیحی-ڕۆحیخوازە—کە مەسیح بە کاری ڕۆحی خۆی وەسفی کردبوو—لە کۆتاییدا چەندین سەد کۆمەڵەی لەخۆگرت کە هەزاران شوێنکەوتوویان لە سەرتاسەری وڵاتدا هەبوو.

باوەڕداران بە شێوەیەکی ڕێک و پێک بەیانیانی یەکشەممان لە هۆڵە سادەکانی کڵێساکانیان یان لە شوێنی تایبەتدا کۆدەبوونەوە، و لە هەر شوێنێک کە یەک یان زیاتر لە نێردراو هەبوونایە، ڕۆحی خودا بە شێوەیەکی هاوکات خۆی دەردەخست، بەپێی پێویستی و توانای وەرگرتنی گوێگران.

هەفتەی جارێک، خزمەتگوزارییەکانی شیفا بەڕێوە دەچوون، کە تێیدا جیهانی ڕۆحی خودا بە شێوەیەکی ڕۆحی لە ڕێگەی فێرکردن، ڕاوێژکاری و شیفاوە خۆی دەردەخست. چاکبوونەوەی ڕۆحی زۆر بۆ جەستە و ڕۆح هەبوون، بەڵام بەداخەوە ئەمانە بە نووسراو تۆمار نەکراون و بۆ نەوەکانی داهاتوو بەڵگەیان لەسەر نەهێڵراوە. دیارە وەک شتێکی ئاساییی یان شایەنی گواستنەوە سەیر نەکراون.

لەگەڵ ڕاوەستانی وەحیە دێیەکان و ئەوانەی جیهانی ڕۆحی خودا، کە پەروەردگار ماوەیەکی زۆر پێشتر ڕایگەیاندبوو و فەرمانی پێکردبوو، لە کۆتایی ساڵی ١٩٥٠ لەگەڵ ' '، دابەشبوونێکی قووڵ لەناو کاری ڕۆحیدا ڕوویدا: دابەشبوونێک لەنێوان ئەو کۆمەڵگایانەی کە پابەندی ئەم فەرمانەی مەسیح بوون و خۆیان لە وەحیی ڕۆحیی زیاتر بەدوور دەگرت، و

ئەو کۆمەڵە و سەرکردەی کۆمەڵانەی کە پابەندی نەبوون و ڕێگەیان دەدا میدیۆمەکانیان بکەونە دۆخێکی خەواڵووییەوە، بەمەش دەرگاکانیان بۆ جیهانی ڕۆحی نزم و ڕۆحە فریودەرەکان کردەوە بۆ وەحی درۆزنانەی مەسیح و ڕۆحەکان.

بەداخەوە، ئەم کۆمەڵە نافرمانانە سەرنجڕاکێشییەکی زۆر زیاتریان بۆ خەڵکی گشتی هەبوو بە بەراورد بەوانەی کە دڵسۆز مابوونەوە، کە ئەندامەکانیان تا ڕادەیەکی زۆر لە گرووپی بچووکدا بڵاوبوونەوە یان پەیوەندییان بە لایەنی بەرامبەرەوە کرد، چونکە لایەنی دووەم شتێکی زیاتریان پێشکەش دەکرد بۆ تێرکردنی تینوێتیی خەڵک بۆ کات بەسەربردن و هەستبزوێنی، بە بەراورد بە پەرستنە ئارامەکان کە خوێندنەوەی برگەیەک لە فێرکارییەکان و گفتوگۆکردن لەسەر مانای لەخۆدەگرت.

سەرەڕای ئەم بارودۆخە نالەبارانە، دوای ساڵی ١٩٥٠ کۆمەڵێک پیاو و ژن، کە زۆربەیان پەیامنێری پێشوو بوون، دەستیان کرد بە کۆکردنەوەی ئەو پەیامانەی کە لە سەرتاسەری وڵاتدا بڵاوبوونەوە بوون، بە مەبەستی بڵاوکردنەوەیان بە شێوەی کتێب و ناساندنیان بە مرۆڤایەتی. لە ئەنجامدا، ناچار بوون بە شێوەیەکی سەرەکی پشت بە کۆپیی دەستنووسە تایپکراوەکان ببەستن، کە لەلایەن نووسەرەکان خۆیانەوە لەسەر بنەمای تێبینییە کۆرتنووسەکانی کۆبوونەوەکانی ئەو کاتە ئامادە کرابوون و پاشان لەسەر داواکاری وەک کۆپی دابەش دەکران. ژمارەیەکی زۆر لە نووسراوی جیاوازی پەیامەکان کۆکرانەوە، کە لە کۆتاییدا ٣٦٦ دانەیان بۆ خستنە ناو بەرگە کۆکراوەکانی 'Libro de la Vida Verdadera' (کتێبی ژیانی ڕاستەقینە) هەڵبژێردران، کە بە ئینگلیزی دێتە بەرچاو بە 'BOOK OF TRUE LIFE'.

هەرچەندە ئەمانە تەنها بەشێکی بچووکی هەموو پەیامەکان پێکدەهێنن—بەتایبەتی ئەوانەی ساڵانی کۆتایی پێش ساڵی ١٩٥٠—وەک لە کۆمەڵێکی گەورەی دەستنووسی پەیامی بڵاونەکراوەدا دەردەکەوێت کە لە میراتی مێدیۆمێکی پێشوودا بووە و تازەگی 'دەرکەوتووە'—دەتوانرێت وا دابنرێت، بە لەبەرچاوگرتنی ئەم ژمارە زۆرەی پەیامەکان، کە بە گشتی، هەموو ئەو تەوەر و فێرکارییانەیان تێدایە کە ڕۆحی خودا ویستبووی بگەیەنێت بە مرۆڤایەتی و ڕووناکایی بخاتە سەریان، تاکو ڕێگای داهاتوویەکی گەشتر بدۆزنەوە.

لە ساڵی ١٩٦٢دا، یەکەم کۆکراوەی ئەڵمانی لەم بەرهەمە تەواوە لە ئەڵمانیا بە ناونیشانی 'Die Dritte Zeit' (سەردەمی سێیەم) بڵاوکرایەوە، کە بۆ یەکەمجار وشەی وەحیئەی خوداوەند بۆ بازنەیەکی سنووردار ی خەڵک لە جیهانی ئەڵمانی زماندا ناساند. لە ساڵی ١٩٧٩ەوە، 'ڕایخل فێرلاگ' هەروەها بەرگە ئەڵمانییەکانی 'کتێبی ژیانی ڕاستەقینە' بڵاودەکاتەوە، کە لەوێوە لە ڕێگەی کتێبفرۆشییەکانەوە بەردەستن.

لە ساڵانی حەفتاکاندا، "کۆمەڵەی لێکۆڵینەوەی ڕۆحی" لە شاری مەکسیکۆ دامەزرا، کە ئەرکی بەڕێوەبردن و پاراستنی دەستنووسەکانی وەحی و بڵاوکردنەوەی چاپی نوێی کۆکراوەکان و هەروەها ئەدەبیاتی هاوپێچی خستە سەرشان. تا ئەمڕۆش، کۆمەڵەکە هێشتا ئەمە بە ئەرکی سەرەکیی خۆی دەزانێت، نەک سەرکردایەتییەکی ناوەندیکراوی بزووتنەوەیەکی ئایینی، کە لەسەر بنەمای بەرپرسیارێتیی تاکەکەسیی تاک لەسەر ڕووناکیی ویژدان دامەزراوە.

لە هەر شوێنێک کە ئەم بەرهەمە دەکەینەوە، وشە و وەحیە دڵنەواز و دانایانە و پڕ لە خۆشەویستییەکانی مەسیح دەخوێنینەوە و بە شێوەیەکی ڕۆحی ئەزموونی دەکەین، لە ڕێگەی ئامرازە مرۆییە ئامادەکراوەکانیەوە — کەسانێک کە، لە هەندێک حاڵەتدا، بە ئەستەم هیچ خوێندنێکی عەلمانیان نەبووە و زۆرجار تەنانەت بە تەواویش شارەزای ئەو زمانە نەبوون کە لە دەمیان دەهاتە دەرەوە، چ جای ناوەڕۆک و دانایی و دەسەڵاتە خودایییەکەی کە تێیدا دەرکەوتبوو.

لە لایەکەوە، ئەم وشە نوێیەی خودا پشتڕاستکردنەوە و ڕوونکردنەوەی بۆ ڕووداو و وەحیەکانی نێو گەلی ئیسرائیلی کۆن و لە ماوەی ژیانی سەر زەوی و خزمەتەکەی عیسادا دەخاتە ڕوو؛ لە لایەکی ترەوە، دەوڵەمەندییەک لە تێڕوانینی ڕۆحیی نوێ دەهێنێت، کە هەندێکیان ڕاستکردنەوەی ڕیشەیی بۆ جیهانبینیی نەریتیی مەسیحییەت پێکدەهێنن. ئەمە بریتییە لە وێنەی خودا، سروشتی خودایی عیسا و مەریەم، سروشتی مرۆڤایەتی بە ئاگرێکی خودایی‌یەوە کە لەناویدا بووەتەوە و گەشەی هەمیشەیی ڕۆح، تێگەیشتنەکان لەبارەی بەهەشت و دۆزەخ، ڕۆژی دوایی یان دادگایی کۆتایی، بیروباوەڕی ڕزگاری و لێخۆشبوونی گوناهەکان، هەستانەوە لە مردووان و ژیانی هەتاهەتایی. سەبارەت بە پەیڕەوکردنی باوەڕی مەسیحی و شێوازەکانی پەرستن، لە هەندێک حاڵەتدا پێوەر و ئامانجی نوێ دادەنرێن، لە کاتێکدا نەریتە ناسراوەکان دەکەونە ژێر پرسیارەوە یان ڕەتدەکرێنەوە؛ ئەمەش بەتایبەتی شێوازە ئایینییەکان و بینا پیرۆزەکان دەگرێتەوە.

پەیامە سەرەکییەکە هاوشێوەی ئەوەیە کە عیسا هێنایە: لەبری کرداری ئایینیی ڕواڵەتی و پارێزگاریی نمایشکارانە — ژیانێکی ناوەکیی پڕ لە نوێژ و کرداری تاکەکەسی بەگوێرەی ویژدانی خۆی؛ لەبری خێرخوازیی ژمارراو کە پاڵنەری بەرژەوەندیی خودی هەیە — کردارێکی خۆڕسک و بێبەرامبەر لەبەر خۆشەویستیی خودا، خەڵک و سروشت، کە دروستکراوی خودایە، بەم شێوەیە 'خۆشەویستی' دەتوانێت چەندین شێوەی هەبێت: گرنگیدان، ڕەچاوکردن، ڕێزگرتن، بەزەیی، سۆز، ئاسوودەیی، یارمەتی و پشتیوانی؛ لەبری باوەڕێکی بێباک و کوێر — باوەڕێکی زیندوو و خاوەن تێگەیشتن کە لە بینین و زانیاریی ڕۆحییەوە لەدایک بووە.

لە وەحیەکانی خۆیدا، پەروەردگار لە سەرەتادا وشەکەی ئاڕاستەی باوەڕدارانی ئامادەبوو کرد، کە زۆرجار بە 'گەلەکەم'، 'قوتابییەکان' یان 'کارکەران' ناوی دەبردن، و هەندێکجاریش بە 'ئیسرائیلی (خۆشەویست)'. بەڵام، بە مانایەکی فراوانتر، جگە لە چەند حاڵەتێکی کەم، وشەکەی ئەو ئاراستەی تەواوی ئیسرائیلی ڕۆحی، تەواوی گەلی خودا لە سەرانسەری جیهاندا، و خەڵکی هەموو نەتەوە و ڕەگەز و ئایینەکان دەکات. بەڵام ئایا ئەوان بە خۆشییەوە پێشوازی لەم وشە نوێیەی خودا دەکەن و دان پێدا دەنێن؟

ئەمە نابێت و ناکرێت بێتە بیانوو بۆ دامەزراندنی کۆمەڵگەیەکی ئایینی، کڵێسایەک یان مەزهەبێکی نوێ. ئەمە بانگەوازی خودایە بۆ نوێبوونەوە و ڕۆحییکردنی مرۆڤایەتی و هەموو دامەزراوە کۆمەڵایەتی و ئایینییەکانی. هەرکەسێک پەیمانی سێیەمی ئەو بۆ مرۆڤایەتی ڕەت بکاتەوە، خودی ئەو و ڕۆحی پیرۆزی ڕەت دەکاتەوە، کە لەو پەیمانەدا دەردەکەوێت. هیوادارم هەمووان بە وردی بیر لەم ئاگادارکردنەوەیە بکەنەوە و لە دڵەوە وەربیگرن، کە لە خودی پەیامە نوێیەکەی خوداوە بۆ خۆشەویستییەکەیەوە هاتووە، هەروەها ئاگادارکردنەوەکانی ناو چیرۆکە پەندئامێزەکانی عیسا لەبارەی 'کچە پاکیزە دانا و گەمژەکان' (مەتا ٢٥: ١–١٣) و 'ئاهەنگی زەماوەندی پاشایەتی' (مەتا ٢٢: ٢–١٤). چونکە ئەم وشەیە ڕۆنی پیرۆزە بۆ مەشخەڵە لەرزۆکەکانی ڕۆح؛ نان و شەرابی سەر خوانی گەورەیە، خۆراکی هەمیشەیی و فێنکبوونەوەی ڕۆحە.

ناوەڕۆک

پێشەکی 12

. هاتنی دووەمی مەسیح – سێیەمین سەردەمی وەحی 37

بەشی ١ – لە چاوەڕوانی گەڕانەوەی دووەمی مەسیحدا 37

تێڕوانینێکی پێشەکی لەسەر کاری ڕزگاری 37

هیوا و چاوەڕوانییەکان 38

بەڵێنەکانی ئینجیل 40

نیشانە بەدیهاتووەکان 41

بەشی ٢ – بەرەبەیانی سەردەمی سێیەم 43

یەکەم ڕاگەیاندن 43

پەیام و ڕێنمایی لە سەرانسەری جیهانەوە 44

خزمەتی ئیلایجا وەک پێشڕەوی گەورە 45

بەشی ٣ – خۆری ڕۆحی گەڕانەوەی دووەمی مەسیح 48

هاتنی گەورە 48

هەموو چاوەکان سەیری من دەکەن 50

بەشی ٤ – ڕێنمایی لە ڕێگەی وەحیە دێرینەکانەوە 52

سەرچاوەی وەحییەکان 52

شوێنەکانی وەحی و وەرگرانی وەحیەکان 53

گەیاندنی وەحیە دایبی 56

شێوازی وەحیەکان 59

سنووردارکردنی کاتیی وەحییەکان 61

بەشی ٥ – هۆکاری وەحی خوداییە نوێیەکە 61

ویستی خودا بۆ ڕزگاری 61

لابردنی هەڵەکان و شێوازە دەرەکییەکانی پەرستش.....62
ڕووناککردنەوە لەسەر ژیانی ڕاستەقینە.....65
پەرەسەندن، ڕۆحانیبوون و ڕزگاریی مرۆڤایەتی.....67
بەشی ٦ – پەیمانی سێیەم و کتێبی گەورەی ژیان.....68
کتێبی خۆشەویستی، ڕاستی و دانایی خودا.....68
بەشی ٧ – کاریگەری و گرنگیی فێرکاریی ڕۆحی.....73
کاریگەریی وەحییەکان.....73
تێڕوانین و هیوا لە وشەی نوێوە.....75
بەشی ٨ – کڵێساکانی نوێی مەسیح، قوتابیان، نێردراوان و پەیامبەرانی خودا.....80
ڕووناکی و سێبەر لە کڵێساکانی ئاشکراکردندا.....80
قوتابییەتیی ڕاستەقینە، نێردراوەکانی نوێ.....85
II. تێڕوانینێکی پێشینە بۆ سەردەمی یەکەم و دووەمی وەحی.....89
بەشی ٩ – چیرۆک و کەسایەتییەکانی گەلی ئیسرائیل.....89
چیرۆکی کەوتن.....89
ئازادیی ویست و گوناهی بنەڕەتی.....90
لەهەڵکەوتن.....91
ئامادەیی ئابراهیم بۆ قوربانیکردن.....91
خەونەکەی یاقوب دەربارەی قادرمەندبیەکە بۆ بەهەشت.....92
یوسف و براکانی.....93
گەشتی گەلی ئیسرائیل لەژێر سەرکردایەتیی موسا بە چۆڵەوانییەکەدا.....93
تێکۆشانی ئیلایەس بۆ خودای ڕاستەقینە.....94
دوانزە هۆزی ئیسرائیل.....95

پێغەمبەرەکان و پاشاکانی یەکەمی ئیسرائیل..... 95
بەشی ١٠ – کاتێک کاتەکە پڕ بووەوە..... 96
وێچوانە پەیغەمبەرایەتییەکان..... 96
چاوەڕوانیی مەسیح لەنێو گەلی جووەکەدا..... 97
مەریەم، دایکی جەستەیی عیسا..... 97
پەرستنی منداڵە عیسا..... 98
پەیوەندیی خۆشەویستیی نێوان عیسا و مریەم..... 98
زانست و دانایی عیسا..... 98
کەمیی تێگەیشتن لەلایەن خەڵکی نەصرەتەوە..... 99
بەشی ١١ – خزمەتی عیسا لەسەر زەوی..... 100
ناوزەکردن لە ڕووباری ئوردن؛ کاتی ئامادەکاری لە چۆڵەوانی..... 100
یەکێتیی عیسا لەگەڵ خودا..... 100
ناکەوتنی ناسینەوەی عیسا وەک مەسیحی چاوەڕوانکراو..... 101
عیسا وەک میوانێکی ژیانبەخش لەنێو خەڵکی ئاساییدا..... 102
عیسا، بانگخوازی ماندوو نەناس..... 102
خۆشەویستیی عیسا بۆ منداڵان و سروشت..... 103
فێرکارییەکانی عیسا..... 103
'موعجیزەکانی' عیسا..... 104
ژنە زینادارەکە..... 106
مەریەمە مەجدلیەن..... 106
نیقۆدیمۆس و پرسیاری دووبارە لەدایکبوونەوە..... 107
گۆڕانکاریی شکۆی عیسا..... 107

نەبوونی ئازایەتی بۆ دانان بە باوەڕی خۆیدا.....108
دوژمنایەتی بەرامبەر عیسا.....108
ڕاگەیاندنی ڕۆیشتنم.....109
هاتنەژوورەوەی عیسا بۆ ئۆرشەلیم.....110
شیۆی کۆتایی.....111
بەشی ١٢ – ئازار، مردن و هەستانەوە.....112
تێکۆشان و ئازارەکانی ژیانی عیسا.....112
خیانەتی یەهودا.....113
ئازارەکانی عیسا.....113
کردارێ فەدیای عیسا لە جیهانەکانی دوای مردن.....118
دەرکەوتنی عیسا دوای هەستانەوەی.....119
بەشی ١٣ – ئەرک و گرنگیی عیسا و حەواریيەکانی.....120
ڕاستکردنەوەی وێنە کۆنەکەی خودا و نەریتەکانی.....120
نموونەی عیسا.....121
گرنگیی فێرکارییەکانی عیسا.....122
بانگکردن، ڕاهێنان و تاقیکردنەوەکانی قوتابییەکانی عیسا.....122
پەیغەمبەر یۆحەننا.....123
نێردراوان پەترۆس و پۆڵس.....124
سروشتی نموونەیی نێردراوەکان.....125
بڵاوبوونەوەی مەسیحییەت.....126
III. سەردەمی مەسیحییەتی دامەزراوەیی.....127
بەشی ١٤ – مەسیحییەت، کڵێساکان و فرقەکان.....127

پەرەسەندنی مەسیحییەت 127
ڕێورەسمەکان 128
شێوی خاوەندایەتی و ماسا 130
ناوئاڤی 131
یادکردنەوەی مردووان 133
هێما ماددییەکان، خاچەکان و پاشماوە پیرۆزەکان 133
ڕێزلێنانی پیرۆزان 134
جەژنەکانی کڵێسا 135
ئامادەیی خودا سەرەڕای شێوازە چەوتەکانی پەرستش 136
بەشی ١٥ – مەسیحییە ناونیشانییەکان، بیدعە و خراپ بەکارهێنانە کڵێسایییەکان 137
مەسیحییە ناونیشانییەکان 137
بێباوەڕان و تووندڕەوە ئایینییەکان 139
شێواندنی فێرکارییەکانی عیسا و دەرەنجامەکانیان 139
لادان و خراپ بەکارهێنانەکان لە مەسیحییەتدا 141
IV. یاسا – خۆشەویستیی خودا و خۆشەویستیی دراوسێ 143
بەشی ١٦ – یاسای خودایی 143
هێزی یاسای خودایی 143
یاسای خۆشەویستیی خودا لە کاری ڕۆحیدا * *..... 144
پشتگوێخستنی یاسا خودایییەکان و دەرەنجامەکانی 145
جێبەجێکردنی بەرزترین یاسا 147
بەشی ١٧ – شێوازی نوێی پەرستنی خودا 148
پەرەسەندنی شێوازەکانی پەرستن 148

نوێژە ڕووکەشییەکان بەبێ دڵسۆزی و باوەڕ..... 149
چوار لایەنی نوێژی کامڵ..... 152
نوێژی خوێرسک لە دڵەوە بەبێ وشە..... 153
نوێژی ڕۆژانە..... 155
ڕۆژی پشوو وەک ڕۆژێکی خۆ-پێداچوونەوە..... 155
پرسن، پێتان دەدرێت..... 156
پیرۆزیی شفاعت..... 158
پێویستیی نزا..... 159
سوودە بەرەکەتدارەکانی ژیانێکی پڕ لە نوێژ..... 159
هێزی نوێژ..... 160
خۆشەویستی بۆ خودا و بۆ هاوەڕۆژ وەک پەرستنی خودا..... 162
دیالۆگی نێوان خودا و مرۆڤ..... 163
بەشی ١٨ – کردەوەکانی بەزەیی و گرنگیی سەرەکیی خۆشەویستی..... 166
بەرەکەتە ڕابردووەکانی کردەوەی چاک..... 166
خێرخوازیی ڕاستەقینە و ناڕاستەقینە..... 167
کردەوە ڕۆحی و مادییەکانی خۆشەویستی..... 168
واتای گشتگیری خۆشەویستی..... 169
دەسەڵاتی باڵای خۆشەویستی..... 171
V. شێوازەکانی وەحی و کاری خودا..... 172
بەشی ١٩ – سێیەکی خودا..... 172
یەکێتیی خودا لەگەڵ مەسیح و ڕۆحی پیرۆز..... 172
سێ ڕێگایەک کە خودا خۆی پێ دەردەخات..... 173

خودا وەک ڕۆحی داهێنەر و باوک..... 176
مەسیح، خۆشەویستی و وشەی خودا..... 177
ڕۆحی پیرۆز — ڕاستی و دانایی خودا..... 178
بەشی ٢٠ – مەریەم، خۆشەویستیی دایکەیانەی خودا..... 178
ژیانی زەمینی مەریەم لە خۆنەویستییەوە..... 178
مەریەم و عیسا..... 179
پاکیزەیی مریەم..... 180
مەریەم وەک نموونەیەکی باڵا بۆ ژنان..... 181
مەریەم وەک داکۆکیکار، دڵنەواییکەرەوە و هاوبازدەرەکەی مرۆڤایەتی..... 182
سروشتی خودایی مەریەم..... 183
درەوشاوەیی گەردوونیی مەریەم..... 184
بەشی ٢١ – هەرەهێزی، هەرەبوونی و دادپەروەریی خودا..... 185
هێزی خودا..... 185
ئامادەیی خودا لە هەموو بەدیهێنراودا..... 186
تاقیکردنەوە و ناخۆشییەکان..... 188
دادپەروەریی خودا..... 189
بەشی ٢٢ – خۆشەویستی، بایەخپێدان و بەزەیی خودا..... 192
خۆشەویستیی باوکی ئاسمانی..... 192
خزمەتگوزاری و یارمەتیی خودا..... 193
خۆنەویستیی بەرزترین..... 195
سۆزی خودا و ئازارچەشتنی هاوبەش..... 195
لێبوردەیی، نیعمەت و بەزەیی خودا..... 196

بەشی ٢٣ – ئیلهام و وەحی له خوداوه..... 197
ئیلهامه خوداییەکان..... 197
گونجاندنی وەحیه دڵییەکان لەگەڵ تێگەیشتنی مرۆڤدا..... 199
پێویستیی وەحیه دڵییەکان..... 201
بێسنووریی وەحیه دڵییەکان..... 202
دەرکەوتنی ئامادەیی خودا لەناو مرۆڤدا..... 203
VI. بەدیهێنان..... 204
بەشی ٢٤ – بەدیهێنانی رۆحی و ماددی..... 204
بەدیهێنانی بوونەوەرە رۆحییەکان..... 204
کاری رۆحه مەزنەکان له کردەی بەدیهێناندا..... 205
بیرکردنەوەکانی خودا لەسەر ڕاپەڕاندن..... 205
دروستکردنی جیهانه ماددییەکان بۆ بوونەوەری رۆحی..... 205
بەدیهێنانی مرۆڤ..... 206
یادی بەهەشت..... 206
سروشتی مرۆڤ..... 207
یەکێتیی خەلقکەر لەگەڵ بەدیهێنراودا..... 207
بەشی ٢٥ – سروشت..... 208
یاساکانی سروشت..... 208
بوونی خودا له سروشتدا..... 208
سروشت، دروستکردنی خودا و چیرۆکێکی پەندئامۆز بۆ رۆحانییەت..... 208
هێزی منداڵانی خودا بەسەر سروشتدا..... 209
مرۆڤ و سروشت..... 210

بەشی ٢٦ – جیهانەکانی تر 212
ڕووناکیی گەردوونیی مەسیح 212
پەیوەندیی ڕۆحیی نێوان جیهانەکان 213
ئاشنابوون بە جیهانەکانی تر و شێوازەکانی ژیان 213
مەبەستی ئەستێرەکان 214
بەشی ٢٧ – ژیانی دوای مردن 215
زانستی پێویستی ژیانی ڕۆحی 215
'بەهشت' و 'دۆزەخ' 215
مۆسیقای بەهەشت 218
لە ماڵی باوکیدا 'کۆشک'ی زۆر هەیە 219
VII ڕێگای گەشەکردن بەرەو کامڵبوون 220
بەشی ٢٨ – مردن، گیانلەدەستدان و بەئاگابوونەوە لە ژیانی داهاتوودا 220
نەمریی ڕۆح 220
ئامادەکاری بۆ جێهێشتنی ئەم جیهانە 220
گواستنەوە بۆ جیهانی دیکە 222
'خەوی مەرگ' 223
یەکگرتنەوە لە ژیانی داهاتوودا 223
دادوەریی ڕۆح لەلایەن ویژدانی خۆیەوە 224
: بەدەستهێنانەوەی هۆشیاریی ڕۆحی 227
بەشی ٢٩ – پاکبوونەوە و بەرزبوونەوەی ڕۆحەکان لە ژیانی داهاتوودا 228
ئازارەکانی ویژدان، تۆبە و سەرزەنشتی خۆ 228
دادپەروەریی قەرەبووکردنەوە 229

سەرکەوتنی ڕۆحەکان بۆ ناو شانشینی خودا..... 231
بەشی ٣٠ – گەشەی ڕۆح لە ڕێگەی دووبارە لەدایکبوونەوەکانەوە..... 233
یاسای گەشەکردن..... 233
'هەستانەوەی جەستە' — تێگەیشتنی دروست..... 234
قۆناغە جیاوازەکانی گەشەی ڕۆحەکان..... 235
زانیاری لەسەر ژیانە زەمینییەکانی ڕابردوو و ئاستی گەشەی خود..... 236
خۆشەویستی وەک پێویستییەک بۆ گەشەی ڕۆحی و سۆزداری..... 236
هۆکاری جیاواز بۆ دووبارە لەدایکبوونەوە..... 237
ڕێگای بەرەو کاملبوون..... 238
قوتابخانەی گەردوونیی ژیان..... 239
هێزی ڕازیکارانیی بیروباوەڕی دووبارە لەدایکبوونەوە..... 241
ڕێڕەوەکانی دووبارە لەدایکبوونەوەی ڕۆح..... 241
بەشی ٣١ – ڕزگاری، فیداکردن و ڕزگاریی هەمیشەیی..... 243
ڕاستکردنەوەی تێگەیشتنە هەڵەکان دەربارەی فیداکاری..... 243
دەبێت 'بەهشت' بەدەست بهێنرێت..... 247
بەهێزترین هێز بۆ ڕزگاری..... 249
ڕزگاری و فێڵدانەوە بۆ هەموو ڕۆحێک..... 250
داهاتووی شکۆداری منداڵانی خودا..... 253
٨. مرۆڤ..... 254
بەشی ٣٢ – جەستەبوون، سروشت و مەبەستی مرۆڤ..... 254
تەجسیدبوون لەسەر زەوی..... 254
هەڵسەنگاندنی دروستی جەستە و ڕێنماییکردنی لەلایەن ڕۆحەوە..... 255

گرنگی و مەبەستی ڕۆح، گیان و وێژدان لە مرۆڤدا 256
پەرستگای خودا لەناو مرۆڤدا 260
بەشی ٣٣ – پیاو و ژن، دایک و باوک و منداڵان، هاوسەرگیری و خێزان 261
پەیوەندیی نێوان ژن و پیاو 261
سروشت و ڕۆڵی مرۆڤ 262
ژن، هاوسەر و دایک 264
پەروەردەکردنی منداڵان و گەنجان 265
وتەیەک بۆ منداڵان و کچە پاکیزەکان 267
هاوسەرگیری و خێزان 267
بەشی ٣٤ – وێستی ئازاد و وێژدان 270
گرنگیی وێژدان و وێستی ئازاد 270
سوودوەرنەگرتنی ئازادیی وێست 272
پێویستیی گوێگرتن لە دەنگی وێژدان 273
ململانێ لە نێوان وێستی ئازاد و وێژداندا 274
تێڕوانینەوەی وێژدان لە ڕێگەی وشەی نوێی خوداوە 275
بەشی ٣٥ – هێزی بیرەکان، هەستەکان و وێست 276
ناردن و وەرگرتنی بیرۆکەکان و کاریگەرییەکانیان 276
نەبوونی زاڵبوون بەسەر خۆدا 279
بەشی نۆیەم: فێرکارییەکانی دانایی خودایی 279
بەشی ٣٦ – باوەڕ، ڕاستی و زانین 279
باوەڕێک کە بەسەر هەموو شتێکدا زاڵە 279
زانستی ڕۆحی و خودایی 282

پێشمەرجەکانی زانستی ڕۆحی.....283
فراوانبوونی پێویستیی هۆشیاریی مرۆڤ.....283
بەشی ٣٧ – تێگەیشتنی دروست لە دەقە ئینجیلییەکان.....285
لێکدانەوەی وشە و بەڵێنەکانی کتێبی پیرۆز.....285
وێچوانناممەی عیسا لە ڕێگەی نێردراو یۆحەننەوە.....288
بەشی ٣٨ – سێ قۆناغی وەحی و حەوت سەردەمی مۆرەکان.....289
پشت بەستنی وەحیەکانی خودا بە گەشەکردن.....289
سێ پەیمانی خودا.....291
سەردەمی سێیەم.....293
حەوت قۆناغی مێژووی ڕزگاری.....294
بەشی ٣٩ – ئیسرائیلی زەمینی و ڕۆحی.....297
ئەرکی مێژووپی ئیسرائیل، شکستی.....297
دابەشبوونی گەلی جووڵەکە بۆ ئەو کەسانەی خاوەن سروشتی زەمینین و ئەوانەی خاوەن سروشتی ڕۆحین .298
گەلی ڕۆحی ئیسرائیل.....299
١٤٤,٠٠٠ هەڵبژێردراو و نیشانەکراو.....301
بەشی ٤٠ – هێزەکانی چاکە و خراپە.....304
سەرچاوەی چاکە و خراپە.....304
لەخۆباییبوون و خۆنەویستی.....306
چاکە، کەسی خاوەن نیازپاکی.....307
خراپەکاری، و ئەو کەسەی کە ملکەچی خراپەکاری بووە.....308
تێکۆشانی نێوان چاکە و خراپە.....309
ئاوات و فریودانەکان.....310

تاوانه ئەخلاقییەکان 311
یێهێزی و کاتیبوونی خراپە 312
هێزی لێبوردەیی 312
بەشی ٤١ – پەیوەندیی نێوان ئەم جیهان و ژیانی دوای مردن 313
ئیلهام و پشتیوانی لە جیهانی ڕۆحی 313
گیانە سەرلێشێواو و بەدنیاییەکان 315
تێکۆشانی ڕۆحەکان بۆ مرۆڤایەتی 317
پەیوەندی لەگەڵ جیهانی ڕۆحی خودا 319
بەشی ٤٢ – تاوانباری و قەرەبووکردنەوە، تاقیکردنەوە و ئازار 321
پێویستیی تۆبە و قەرەبووکردنەوە 321
یاسای قەرەبووکردنەوە 322
هۆکاری تاقیکردنەوە و ئازار 323
باوەڕ، تەسلیمبوون و خۆنەویستی لە تاقیکردنەوەکاندا 324
واتای ئازار و ناخۆشی 325
بەشی ٤٣ – نەخۆشی، چاکبوونەوە و نوێبوونەوە 327
سەرچاوە و مانای نەخۆشی 327
چاکبوونەوە لە ڕێگەی هێزی خۆوە 327
نوێبوونەوەی مرۆڤایەتی 329
بەشی ٤٤ – ژیان بە مانای خودایی 329
هاوسەنگیی پێویست 329
چێژە باش و فانیەکان 330
سامانی پیرۆز و بەدبەخت 331

یاسای بەخشین..... 332
جێبەجێکردنی ئەرک و ئەرکەکان..... 333
بەشی ٤٥ – قەدەر، مانا و بەدیهاتن لە ژیاندا..... 334
تەقدیر و مەبەستی خودا لە چارەنووسی مرۆڤدا..... 334
لە قوتابخانەی ژیاندا..... 336
واتا و بەهای ژیانی مرۆڤ..... 337
X مادديیەت و رۆحانییەت..... 339
بەشی ٤٦ – مرۆڤی گومڕا و مادەی..... 339
خاوبوونەوەی هزریی مرۆڤ، نەزانی و لەخۆبایبوون..... 339
نەبوونی ئارەزووی پەیرەوکردنی خۆنەویستی، هەوڵدان و هەڵگرتنی بەرپرسیارێتی..... 341
دڵتەنگیی رۆحیی مرۆڤایەتی..... 343
ڕەفتارە هەڵەکانی زەوی و دەرەنجامەکانیان..... 345
بەشی ٤٧ – مادديیەت و رۆحانییەت..... 346
دەرەنجامەکانی مادديیەتی باو..... 346
جەوهەری رۆحانییەت..... 347
کێ بە شێوەیەک دروست دەتوانێت خۆی بە رۆحگەراوە ناو ببات؟..... 348
رۆحانییەت لە ئایین و مەزهەبەکاندا..... 349
بەشی ٤٨ – بەهرە رۆحییەکان و رۆحییبوون..... 350
توانا رۆحییەکانی مرۆڤایەتی..... 350
پێشمەرج و تایبەتمەندییەکانی رۆحانیەتی ڕاستەقینە..... 354
سوودەکانی رۆحانییەت..... 355
XI مرۆڤایەتی..... 355

بەشی ٤٩ – ئایین و بەڕێوەبردنی دادپەروەری..... 355
هیچ ئایینێک یان مەزهەبێک باوەڕی ڕاستەقینەی تەنها نییە..... 355
دوژمنایەتیی ئایینەکان بەرامبەر بە گەشەپێدان..... 357
پەیوەندیی نێوان ئایین و زانست..... 358
سەختی و نادادپەروەرییی دادوەرییی زەمینی..... 359
خۆبەڕاستزانینی دڵڕەقیی مرۆڤ..... 360
دادپەروەرییی زەمینی وەک خراپەیەکی پێویست..... 360
بەشی ٥٠ – پەروەردە و زانست..... 361
خۆبەزلزانی و شانازیی زانست..... 361
دەرەنجامەکانی بیرکردنەوەی عەقڵانیی مادیدیگەراو..... 362
ئیلهامبەخشینی دۆزینەوە زانستییە نوێیەکان لەلایەن خوداوە و جیهانی ڕۆحی..... 365
بەشی ٥١ – فەرمانڕەوایان، خراپ بەکارهێنانی دەسەڵات و جەنگەکان..... 368
وەهمی کاتیی دەسەڵات و مەزنیی دنیایی..... 368
بەکارهێنانی دەسەڵات بە لووتبەرزییەوە بەسەر خەڵک و نەتەوەکاندا..... 369
تێڕامان لەسەر جەنگی دووەمی جیهانی..... 370
سەرزەنشتی و بێهوودەیی جەنگەکان..... 372
بەشی ٥٢ – نادادپەروەری و پاشەکشەی مرۆڤایەتی..... 374
بەستۆککردن و قۆستنەوەی لاوازان لەلایەن بەهێزەکانەوە..... 374
فەساد و گەندەڵی مرۆڤایەتی..... 376
جیهانی سەرەوژێرەوەی مرۆڤایەتییەکی نەپێگەیشتوو..... 377
XII دادوەری و پاکێزەکردنی مرۆڤایەتی..... 379
بەشی ٥٣ – کاتی دادوەری هاتووە..... 379

بڕووشکانی چاندنی مرۆڤ.....379
پاککردنەوەی مرۆڤایەتی لە دادگای.....380
خۆشەویستیی خودا لە دادوەریدا.....382
بەشی ٥٤ – ململانێ لە نێوان جیهانبینییەکان، ئایینەکان و کڵێساکاندا.....383
شەڕە ڕۆحییەکان لەپێش شانشینی ئاشتیی مەسیح لەسەر زەوی.....383
تێکۆشان بۆ باڵادەستیی ڕۆحی لەسەر زەوی.....384
دژایەتیی فێرکارییِ ڕۆحی.....385
پشتگوێخستن یان دژایەتیکردنی وەحی و شیفادانی ڕۆحی.....387
بەشی ٥٥ – پاکبوونەوەی زەوی و مرۆڤایەتی لە دوا ڕۆژدا.....387
دەنگی ئاگادارکەرەوەی خودا و سروشت پێش دادگاییِ پاککردنەوە.....387
هێز و باڵادەستیی خراپەکاری دەشکێنرێت.....389
جەنگە کۆتاییەکان، پەتاوەکان، نەخۆشییە گشتگیرەکان و وێرانکاری.....391
سروشت و کارەساتە سروشتییەکان.....392
دادپەروەرییِ خۆشەویستی و بەزەیی خودا.....394
کاریگەرییِ دادوەری.....395
١٣ گۆڕانکاری و تەواوبوونی جیهان و بەدیهێنراوەکان.....396
بەشی ٥٦ – سەرکەوتن و دانپێدانانی کارە ڕۆحییەکەی مەسیح.....396
بڵاوبوونەوەی فێرکارییِ ڕۆحی لە ڕێگەی پێغەمبەرانی خوداوە.....396
تێکۆشانی دانپێدانانی وشە نوێیەکە.....396
هێزی فێرکارییِ ڕۆحی پیرۆز.....397
بەدیهێنانی گەڕانەوەی دووەمی مەسیح لە سەرانسەری جیهاندا.....399
بەشی ٥٧ – تۆبە و گۆڕانکاری لە هەموو بوارەکاندا.....400

تێڕوانینی نوێ و قوونڵتر..... 400
ڕۆشنگەری لە ڕێگەی کەسانی نێردراوی خوداوە..... 401
گۆڕانی مرۆڤایەتی..... 402
گۆڕانکاری و پشێوی لە هەموو بوارەکانی ژیاندا..... 405
بەشی ٥٨ – شانشینی ئاشتیی مەسیح و تەواوبوونی بەدیهێنان..... 407
دەسەڵاتی حوکمڕانی لە شانشینی ئاشتیی مەسیحدا..... 407
مرۆڤی نوێ..... 407
زەوی وەک خاکی بەڵێندراو و ڕەنگدانەوەی شانشینی ئاسمان..... 409
تەواوبوونی بەدیهێنان..... 411
سرودی ستایش بۆ هاوسەنگیی نۆژەنکراوەی بوون..... 412
١٤. ئەرکی بانگەواز..... 413
بەشی ٥٩ – ئەرکی بڵاوکردنەوەی پەیامی نوێی خودا..... 413
ڕێنماییەکان بۆ بەرهەمهێنانی بەرگەکانی کتێب، چاپی کورتکراوە و وەرگێڕانەکان..... 413
مافی ناسینی وشەی نوێی خودا..... 414
ڕێنماییەکان بۆ بڵاوکردنەوەی فێرکارییە ڕۆحییەکە..... 415
بەشی ٦٠ – کارکردن بە ڕۆحی مەسیح..... 416
تایبەتمەندییە سەرەکییەکان، فەزیلەتەکان و تواناکانی قوتابییە نوێیەکان..... 416
شێوازی دروست بۆ بڵاوکردنەوەی وشەکە..... 420
ڕێگای ڕاست بۆ ڕاگەیاندنی وشەکە..... 422
ئەرکێک بۆ دڵنەواییکردن و چاککردنەوەی ئەو کەسانەی کە بە جەستەیی و ڕۆحیی ئازار دەچێژن 425
کاتی دەستپێکردنی ئەرکی جیهانی..... 427
XV. ئامۆژگارییەکان، ئاگادارکردنەوەکان، فێرکارییەکان..... 427

بەشی ٦١ – ئامۆژگاری و ئاگادارکردنەوەکان لە خوداوەندەوە.....427
فەرمان و ڕێنماییەکان.....427
باوەڕ، هیوا، خۆشەویستی، خۆنەویستی، متمانە.....429
نوێژ، خوێندنەوە، وریایی، نوێبوونەوە و ڕۆحانیبوون.....430
ئاگادارکردنەوەکان کە ئاڕاستەی کڵێساکانی وەحی کراون.....432
ئاگادارکردنەوە لە بەردەوامیی وەحی دوای ساڵی ١٩٥٠ و 'وەحیە درۆزنانەکانی مەسیح'.....433
خراپەکاری، دووڕوویی، گەندەڵی.....434
تۆبەکردنی درۆ و چاوەڕوانییە درۆکان.....436
ئاگادارکردنەوەیەک بۆ نەتەوەکان و دەسەڵاتدارانی زەوی.....437
بەشی ٦٢ – وتەکان بۆ ئامادەبووانی مەکسیک.....438
وتەکان بۆ ئامادەبووانی مەکسیک.....438
بەشی ٦٣ – فێرکارییەکان بۆ کۆمەڵەکان و هەموو قوتابیانی مەسیح.....453
کاری ڕۆحیی مەسیح.....453
ئیسرائیلی ڕۆحی و گەلی جووڵەکە.....461
قوتابییەتی و ڕۆحانییەت.....463
پەرەسەندن.....472
پاکبوونەوە و کاملبوون.....476
ئەم لایەنە و لایەکەی تری جیهانی زەوی.....479
وێچوانەکانی خودایی.....483
مرۆڤ و چارەنووسی.....485
خراپەکارییەکان، سەرپێچییەکان، هەڵەکان.....490
پاککردنەوە و ڕۆحانیبوونی مرۆڤایەتی.....493

XVI. پێشبینییەکان و ئیلگەکان، دڵنەوایی و بەڵێن 495
بەشی ٦٤ – پێشبینییەکان 495
جێبەجێبوونی پێشبینییە کۆن و نوێیەکان 495
پێشبینییەکی گەورە بۆ نەتەوەکانی ١٠ی کانوونی دووەمی ١٩٤٥، لە نزیک کۆتایی جەنگی دووەمی جیهانیدا .495
جەنگەکان و کارەساتە سروشتییەکان — نیشانەکان لە ئاسماندا 497
پێشبینییەک سەبارەت بە دابەشبوونی کۆمەڵەکانی مەکسیک 498
بەشی ٦٥ – چیرۆکەکان، دڵدانەوە و بەڵێن 499
مەتەڵی بەڕێوەبەرە نادادپەروەرەکان 499
هەڵبەستی گەشتکردن لە بیابانەوە بۆ شارە مەزنەکە 500
چیرۆکی پەندئامۆزیی فەزڵ و کڕێمی پاشا 503
خۆشییەکان و پیرۆزییەکان 504
هاندانەکان بۆ گەشەی ڕۆحی 505
بانگەوازی خودا 506
بانگێکی گەلی ئەم سەردەمە: 506
بانگێکی ڕۆشنبیران: 507
بانگێک بۆ ماندووان و بارگرانییەکان: 507
بانگێکی ئاراستەی ئیسرائیلی ڕۆحی: 507
فێرکارییە خوداییەکان لە مەکسیک ١٨٦٦–١٩٥٠ 509

. هاتنی دووەمی مەسیح – سێیەمین سەردەمی وەحی

بەشی ١ – لە چاوەڕوانی گەڕانەوەی دووەمی مەسیحدا

تێڕوانینێکی پێشەکی لەسەر کاری ڕزگاری

١. لە سەرەتای کاتدا، جیهان خاڵی بوو لە خۆشەویستی. یەکەمین مرۆڤەکان دوور بوون لە هەستکردن و تێگەیشتن لەو هێزە خوداییە — ئەو جەوهەرەی ڕۆح، سەرچاوەی هەموو بەدیهێنراوەکان.

٢. باوەڕیان بە خودا هەبوو، بەڵام تەنها هێز و دادپەروەرییان بۆی دادەنا. خەڵک باوەڕیان وابوو دەتوانن لە ڕێگەی توخمەکانی سروشتەوە لە زمانی خودایی تێبگەن؛ بۆیە، کاتێک سروشتییان بە نەرم و ئارام دەبینی، پێیان وابوو خوداوەند ڕەزامەندە لەسەر کردەوەکانی مرۆڤ؛ بەڵام کاتێک هێزەکانی سروشت بەردەبڕان، باوەڕیان وابوو لەمەدا تووڕەیی خودایان دەناسییەوە، کە بەم شێوەیە خۆی دەردەخست.

٣. لە دڵی خەڵکیدا، بیرۆکەی خودایەکی ترسناک چەسپیبوو، خودایەک کە تووڕەیی و ئارەزووی تۆڵەسەندنەوەی تێدابوو. بۆیە، کاتێک باوەڕیان وابوو کە ئەوبنیان بە خوداوە کردووە، قوربانی و قوربانیی سووتاوەکانیان پێشکەش دەکرد بەو هیوایەی کە ڕازیی بکەن.

٤. پێتان دەڵێم کە ئەو قوربانییانە لە خۆشەویستیی خوداوە سەرچاوەیان نەدەگرت: بەڵکو ترس لە داپەروەردیی خودایی، و تۆقینی سزابوو، کە وای لە یەکەمین گەلان کردبوو باجی پەرستن بدەن بە پەروەردگاریان. ٥. ئەوان تەنها ڕۆحی خوداییان بە 'خودا' ناودەبرد، بەڵام هەرگیز بە 'باوک' یان 'گەورە'.

٦. پیاوانی ئایینی و پێغەمبەرە یەکەکان بوون کە دەستیان کرد بە تێگەیاندنی خەڵک کە، لە کاتێکدا خودا بەڕاستی داپەروەر بوو — بەڵێ، بەڵام داپەروەرییەکی تەواو — ئەو، لە سەرووی هەموو شتێکەوە، باوکێک بوو و، وەک باوکێک، هەموو بەدیهێنراوەکانی خۆی خۆشدەویست.

٧. هەنگاو بە هەنگاو، مرۆڤایەتی بەهێواشی لەسەر ڕێی گەشەی ڕۆحیی خۆی پێشکەوت و بەردەوام بوو لە حەجی خۆی، لە سەردەمێکەوە بۆ سەردەمێکی تر تێدەپەڕی و لە ڕێگەی ئەو وەحیانەی کە خودا بە دریژایی سەردەمەکان بەسەر منداڵەکانیدا بەخشیوە، کەمێک زیاتر لە نهێنیی خودایی فێر دەبوو.

٨. لەگەڵ ئەوەشدا، مرۆڤایەتی نەگەیشتە زانینی تەواوی خۆشەویستیی خودایی؛ چونکە ئەوان بەڕاستی وەک باوکێک خودایان خۆشدەویست، نەش دەتوانی لە دڵیاندا ئەو خۆشەویستییە هەست پێبکەن کە پەروەردگاریان هەمیشە پێی نیشانیان دابوو.

٩. پێویست بوو خۆشەویستیی کامڵ مرۆڤ بێت، بۆ ئەوەی 'وشەکە' جەستە ببێت و لەشێکی بەرجەستە و دیار بۆ مرۆڤایەتی وەربگرێت، تا لە کۆتاییدا ئەزموونی ئەوە بکەن کە خودا چەندە قوواڵ و بە چ شێوەیەک خۆشیانی ویستووە.

١٠. هەموو کەسێک ئامادەبوونی باوک لە عیسادا نەناسییەوە. چۆن دەیتوانیانی ناسێتەوە، لە کاتێکدا عیسا ملکەچ، بەسۆز و خۆشەویست بوو تەنانەت بەرامبەر بەو انەی سوکی لێ دەکرد؟ ئەوان خودایان بە بەهێز و لێژ بەرامبەر دوژمنەکانی، و دادوەرانە و ترسناک بەرامبەر بەوانەی سوکیان لێ دەکرد دادەنا.

١١. بەڵام هەروەک چۆن زۆر کەس ئەو وتەیەیان ڕەتکردەوە، هەروەها زۆریش باوەڕیان پێهێنا — ئەو وتەیەی کە دەچووە قووڵاییەکانی دڵەوە. ئەو ڕێگایەی چاککردنەوەی ئازار و نەخۆشییە چارەنەکردووەکان تەنها بە لێدەستدانێک، نیگایەکی بەزەیی بێسنوور، یان وتەیەکی هیوا، ئەو فێرکارییە، کە بەڵێنی جیهانێکی نوێ و ژیانێکی پڕ لە ڕووناکی و داپەروەری بوو، چیتر نەیدەکرا لە دڵی زۆرێک بسڕدرێتەوە کە تێگەیشتبوون ئەم پیاوە خوداییە ڕاستیی باوکە و خۆشەویستییە

خوداییەکەی ئەو کەسەیە کە خەڵک نەیاندەناسی و هەر بۆیەش نەیاندەتوانی خۆشیان بوێت.

١٢. تۆوی ئەو ڕاستییە باڵایە بۆ هەمیشە لە دڵی مرۆڤایەتیدا چێنرا. مەسیح تۆو چێنەر بوو، و هێشتاش چاودێرێی تۆوەکانەکەی دەکات. دوای ئەوە، بەروبوومیان دەبڕێتەوە و بۆ هەمیشە پێی شاد دەبێت. ئەوکاتە چیتر لە وشەی خۆیدا ناڵێت: 'برسیمە' یان 'تینوومە'، چونکە لە کۆتاییدا منداڵەکانی وەک ئەوەی خۆی لە سەرەتاوە خۆشیویستوون، ئەوانیش خۆشی دەوێن.

١٣. کێ قسەتان لەگەڵ دەکات دەربارەی مەسیح، ئەی قوتابیان؟ خودی خۆی.

١٤. منم، 'وشەکە'، کە جارێکی تر لەگەڵ ئێوەدا دەدوێم، ئەی مرۆڤایەتی. بمناسنەوە؛ گومان لە ئامادەیم مەکەن بەهۆی ئەو خۆنەویستییەی کە خۆمی پێ دەردەخەم. لەگەڵ منداد، هیچ لافە و لووتبەرزییەک بوونی نییە.

١٥. بەو ڕێگەیە بناسنەوە کە ڕۆژانێک لە جیهاندا تێیدا ڕۆیشتم؛ لەبیرتان بێت کە من بە هەمان ئەو خۆنەویستییەی کە پێی لەدایکبووم و ژیاوم، مردم. (٢٩٦، ٤–١٦)

هیوا و چاوەڕوانییەکان

١٦. دوای ڕۆیشتنم لە 'سەردەمی دووەم'دا، لە نەوەیەکەوە بۆ نەوەیەکی تر لەێێو ئەوانەی کە باوەڕیان پێم پاراستبوو، چاوەڕوانی گەڕانەوەم دەکرا. بەڵێنە خودایەکە لە دایک و باوکانەوە بۆ منداڵانیان دەگوازرایەوە، و وشەی من ئارەزووی شایەتحاڵی بوونی گەڕانەوەی منی بە زیندووەێی هێشتەوە.

١٧. هەر نەوەیەک باوەڕی وابوو کە هەڵبژێردراوە، بەو چاوەڕوانییەی کە وشەی پەروەردگاریان لە ئەواندا بەدی بێت.

١٨. و بەم شێوەیە کات تێپەڕی، و نەوە لە دوای نەوە هاتن و ڕۆیشتن، و بەڵێنەکەم زیاتر و زیاتر لە دڵی خەڵکدا پەراوێز خرا، و لەبیریان چوو کە چاودێری بکەن و نوێژ بکەن. (٣٥٦، ٤–٥)

١٩. جیهان لە تاقیکردنەوەدایە؛ نەتەوەکان هەست بە تەواوی قورسیی دادپەروەرێی من دەکەن کە بەسەریاندا دەداتە خوارەوە، و ڕووناکیەکەم، دەنگم کە بانگی ئێوە دەکات، خۆی لە سەرانسەری مرۆڤایەتیدا هەست پێ دەکات.

٢٠. خەڵک هەست بە ئامادەیی من دەکەن؛ تیشکە گەردوونییەکەم هەست پێ دەکەن کاتێک دادەبەزێت و بەسەریاندا دەمێنێتەوە. ئەوان هەست بە من دەکەن بەێ ئەوەی ئەم کارە* بزانن، بەێ ئەوەی وشەی منیان بیستبێت، و ڕۆحی خۆیان بۆ لام بەرز دەکەنەوە، تا لێم بپرسن: 'پەروەردگارا، لە چ سەردەمێکدا دەژین؟ ئەم قەیران و ئازارانەی کە بەسەر مرۆڤایەتیدا هاتوون — مانایان چییە، باوکە؟ ئایا ناوبستیت شیوەنەکانی ئەم جیهانە؟ ئایا نەتوت کە دەگەڕێتەوە؟ کەواتە، کەی دێیت، ئەی پەروەردگار؟' و لە هەموو گرووپێکی باوەڕدار و کۆمەڵگەیەکی ئایینیدا، ڕۆحی منداڵەکانم هەڵدەستن، و ئەوان بەدوای منداد دەگەڕێن، لێم دەپاڕێنەوە، لێم دەپرسن و چاوەڕێم دەکەن. (٢٢٢، ٢٩)

** وەحیەکانی مەسیح لە هاتنی دووەمیدا لە کتێبی پیرۆزدا، بە شێوەی ڕۆحی، کە لە ساڵی ١٨٦٦ لە مەکسیک لە ڕێگەی پێشڕەو ئیلایسەوە دەستی پێکرد.*

٢١. خەڵک لێم دەپرسن و پێم دەڵێن: "خودایە، ئەگەر تۆ هەیت، بۆچی خۆت لەێێو ئێمەدا ئاشکرا ناکەیت، لە کاتێکدا لە بۆنەکانی تریشدا هاتوویەتە ناو جیهانی زەوێمانەوە؟ بۆچی ئەمڕۆ نایەیت؟ ئایا بێباوەڕیمان ئێستا ئەوەندە گەورەیە کە ڕێگرە لەوەی بێیت بۆ یارمەتیدانمان؟ تۆ هەمیشە بەدوای ونبووان، 'کورپەکان'،

'پەتاکەکان'دا گەڕاوە — ئێستا جیهان پڕە لەوان. ئایا چیتر بەزەییت ناشێلینین؟

٢٢. تۆ بە تێردراوەکانت وت کە دەگەڕێتەوە بۆ مرۆڤایەتی و نیشانەی گەڕانەوەکەت دەدەیت، کە ئێستا ئێمە باوەڕمان وایە دەیانبینین. بۆچی ڕوخسارت پێشان نادەیت؟"

٢٣. بڕوانە، خەڵک بەم شێوەیە چاوەڕێی من دەکەن، بێ ئەوەی بزانن کە من لەنێویاندام. من لەبەردەم چاویانم، بەڵام من نابینن؛ قسەیان لەگەڵ دەکەم، بەڵام دەنگم نابیستن؛ و کاتێک لە کۆتاییدا بۆ ساتێک چاوم پێدەکەون، من ڕەت دەکەنەوە. کەچی من بەردەوامم لە شایەتحاڵیکردن بۆ خۆم، و بەردەوام دەبم لە چاوەڕوانیکردنی ئەوانەی کە هیوای منن.

٢٤. بەڵام یەڕاستی، نیشانەکانی دەرکەوتنی من لەم سەردەمەدا گەورە بوون؛ تەنانەت خوێنی مرۆڤەکانیش، کە وەک لافاو ڕژاوە و زەوپی تەڕ کردووە، ئاماژەیە بۆ کاتی ئامادەبوونم لەنێوتاندا وەک ڕۆحی پیرۆز. (٦٢، ٢٧–٢٩)

٢٥. نابێت هیچ کەسێک بە ئامادەبوونەکەم سەرسام بێت. لە ڕیگەی عیساوە، پێشتر ئەو ڕوودانانەم پێشان دایتان کە ئاماژە دەبن بۆ دەرکەوتنی من وەک ڕۆحی ڕاستی. هەروەها پێم وتن کە هاتنی من لە ڕۆحدا دەبێت، تاکو هیچ کەسێک چاوەڕوانی دەرکەوتنی مادەی نەکات کە هەرگیز ڕوونادات.

٢٦. تێڕامان لە گەلی جوولەکە بکەن، کە هێشتا چاوەڕێی مەسیح دەکەن، بەڵام ئەو بەو شێوەیە نایەت کە چاوەڕێی دەکەن، چونکە ئەو ڕاستەقینەیە پێشتر لەنێویاندا بوو و نەیاناسییەوە.

٢٧. ئەی مرۆڤایەتی، ئایا دان بە وەحی نوێی منداِ نانێن، تاکو بەپێی تێڕوانینی خۆتان بۆ باوەڕ بەردەوام بن لە چاوەڕوانیم، نەک بەپێی ئەوەی کە من بەڵێنم پێدایتان؟ (٩٩، ٢)

٢٨. جیهان نابێت چاوەڕێی مەسیحایەکی نوێ بکات. هەروەک چۆن بەڵێنم دا بگەڕێمەوە، هەروەها بە ئێوەشم ڕاگەیاندووە کە هاتنی من ڕۆحی دەبێت؛ بەڵام خەڵک هەرگیز نەیانزانیوە چۆن خۆیان ئامادە بکەن بۆ پێشوازیکردنم.

٢٩. لەو کاتەدا، خەڵک گومانیان دەکرد کە خودا بتوانێت لەناو عیسادا شاردراوە بێت، کە بە چاوێکیان وەک پیاوێکی ئاسایی و هیچی زیاتر لە کەسێکی ئاسایی نەدەبینی. لەگەڵ ئەوەشدا، دواتر، بەهۆی کارە مەزنەکانی مەسیحەوە، خەڵک گەیشتنە ئەو باوەڕەی کە لەو پیاوەدا کە لە دایک بوو و گەورە بوو و مرد، 'وشەی' خودا هەبوو. بەڵام لە سەردەمی ئێستادا، زۆر کەس تەنها ئەو کاتە دێنەم دانی پێدا دەنێن کە وەک مرۆڤێک بێمەوە، وەک لە سەردەمی دووەمدا کردم.

٣٠. بەڵگەی ئەوەی کە من بە ڕۆح دێم و بەم شێوەیە خۆم بە مرۆڤایەتی دەردەخەم، لەڵایەن هەموانەوە دانەنرێت، سەرەڕای شایەتییەکان، چونکە ماددییەت وەک پەردەیەکی تاریک دەبێت لەسەر چاوی زۆر کەس.

٣١. چەند کەس حەز دەکەن مەسیح جارێکی تر لە جیهاندا ببینن ئازار دەچێژێت و موعجیزەیەکی لێبوە وەربگرن، تاوەکو باوەڕ بە ئامادەبوونی یان بوونی بهێنن. بەڵام بەڕاستی، پێتانی دەڵێم، لەسەر ئەم زەوییە چیتر هیچ دانێنیک نابێت تاوەکو شایەتی لەدایکبوونم بدات وەک مرۆڤێک، و نە گۆگۆتایەکی تر تاوەکو شایەتی مردنم بدات. ئێستا هەموو ئەوانەی کە بۆ ژیانی ڕاستەقینە هەڵدەستن، هەست بە لەدایکبوونم دەکەن لە دڵیاندا، هەروەک چۆن هەموو ئەوانەی کە بە کەڵکەڕەقییەوە لەسەر گوناە بەردەوامن، هەست بە مردنم دەکەن لە دڵیاندا. (٨٨، ٢٧–٢٩)

٣٢. بڕوانە چەندە خەڵک لەم سەردەمەدا خەریکی لێکۆڵینەوەن لە نووسراوە پیرۆزەکانی سەردەمانی ڕابردوو، تێدەڕامێن لە پێغەمبەران، و هەوڵ دەدەن لەو بەڵێنانە

تێگەن کە مەسیح سەبارەت بە گەڕانەوەی دووەمی داویەتی.

٣٣. گوێگرن چۆن دەڵێن: 'گەورە نزیکە' — 'پەروەردگار هەر ئێستا لێرەیە'، یان: 'بەم زووانە دێتەوە'، و زیاد دەکەن: 'نیشانەکانی گەڕانەوەی ئەو ڕوون و ئاشکران'.

٣٤. هەندێکیان بەدوای منداڵ دەگەڕێن و بانگی من دەکەن؛ هەندێکی تر ئامادەیی من هەست پێدەکەن؛ هەندێکی تریش هاتنی من لە ڕۆحدا هەست پێدەکەن.

٣٥. ئای، خۆزگە لە هەموو کەسێکدا ئەو تینوێتییەی زانین هەبووایە، خۆزگە هەموو کەسێک ئەو پەرۆشییەی زانینی بەرزترین ڕاستیی هەبووایە! (٢٣٩، ٦٨–٧١)

٣٦. ڕوانە چۆن خەڵکی هەموو چین و توێژ و ئایینەکان بە وردی چاودێڕی سەردەم و ژیان و ڕووداوەکان دەکەن بەو هیوایەی ئەو نیشانانە بدۆزنەوە کە ڕاگەیاندنی هاتنی منن. ئەوانە نەزانن، کە نازانن من ماوەیەکی درێژە خۆم ئاشکرا دەکەم و ئەم شێوازەی ئاشکراکردن بەم زووانە کۆتایی دێت.

٣٧. بەڵام ئەمەشتان پێ دەڵێم: کە زۆرێک لەوانەی بەو ئارەزووەوە چاوەڕێی من دەکەن، ناسیم ناناسنەوە ئەگەر شایەتحاڵی ئەو شێوازە بن کە تێیدا خۆم دەردەخەم؛ بەڵکو، ڕاستەوخۆ ڕەزم دەکەنەوە.

٣٨. تەنها شایەتییەکان دەگەنە دەستیان، و لە ڕێگەی ئەوانەوە هێشتا باوەڕ دێنن کە من لەنێو منداڵەکانمدا بووم.

٣٩. ئێوەش لە ناخەوە بە بێئارامییەوە چاوەڕێتان بووم؛ بەڵام من دەمزانی کە دەمناسنەوە و لەم سەردەمەدا دەخرێنە ڕیزی کارمەندەکانمەوە. (٢٥٥، ٢–٤)

بەڵێنەکانی ئینجیل

٤٠. لە وەحیەکەمدا لە ڕێگەی عیساوە، هاتنی ڕۆحی پیرۆزم بۆ ئێوە ڕاگەیاند؛ بەڵام خەڵک پێیان وابوو کە خوداوەندێکە کە — بەبێ ئەوەی خۆیان بزانن — لەناو خودادا نیشتەجێیە، بەبێ ئەوەی بتوانن تێبگەن کە کاتێک باسی ڕۆحی پیرۆزم دەکرد، من قسەم لەگەڵ ئێوە دەکرد دەربارەی ئەو خودا تاک و تەنها، کە خەریکی ئامادەکردنی ئەو کاتە بوو کە تێیدا خۆی بە مرۆڤایەتییەوە لە دەرەوەی سنوورەکانی تێگەیشتنی مرۆڤ بناسێنێت. (٨، ٤)

٤١. بۆچی کەسێک دەبێت لە وەحیە نوێیەکانم سەرسام بێت؟ بەڕاستی، پێتانی دەڵێم، باپیرانی پێشوو پێشوەختە لە هاتنی ئەم سەردەمە ئاگادار بوون؛ بینەرانی سەردەمەکانی تر بینیبوویان، و پێغەمبەران پێشبینییان کردبوو. ئەمە بەڵێنێکی خودایی بوو کە زۆر پێش ئەوەی من وەک عیسا لە جیهاندا لەدایک بم، بە مرۆڤایەتی درابوو.

٤٢. کاتێک من گەڕانەوەم بە قوتابییەکانم ڕاگەیاند و شێوازی ئاشکراکردنی خۆم بۆ مرۆڤایەتییان باس کرد، ماوەیەکی زۆر تێپەڕیبوو لەو کاتەوەی ئەو بەڵێنە پێتان درابوو.

٤٣. ئێستا دەتوانن ڕەوتی ئەو سەردەمانە ببینن کە لەبەرچاوتاندا ڕوون دەبێتەوە؛ لێرەدا ئەو پێشبینییانە بەدی دێن. کێ دەتوانێت بەمە سەرسام بێت؟ تەنها ئەوانەی لە تاریکیدا خەوتوون،* یان ئەوانەی بەڵێنەکانیان لە ناخی خۆیاندا کۆژاندووەتەوە. (١٢، ٩٧–٩٩)

** لێرە و لە شوێنەکانی تردا زاراوەی 'تاریکی' ئاماژەیە بۆ 'کەمیی زانین' یان 'نەزانی'، لە کاتێکدا 'ڕووناکی' بە پێچەوانەی ئەوە وەک هێمایەک بۆ 'زانین' و 'ڕۆشنگەری' بەکاردێت.*

٤٤. چونکه دەمزانی تەنها بە ڕووکەشەوە لە فێرکارییەکانم ورد دەبنەوە، و پێشبینی هەڵەکانم دەکرد کە لە کاتی لێکدانەوەی وحییەکانمدا تێی دەکەون، بۆیە بە گەرانەوەم بۆتان ڕاگەیاند کاتێک پێم وتن کە ڕۆحی ڕاستی بۆتان دەنێرم، تاکو زۆرێک لە نەبێنییەکان ڕوون بکاتەوە و ئەوەتان بۆ شرۆچە بکات کە تێنەگەیشتبوون.

٤٥. چونکە لە ناوکی وشەی پێغەمبەرایەتمدا، بۆم دەرخستیتان کە لەم سەردەمەدا لەنێو بروسکە و هەورەبروسکەدا نایەتم وەک چۆن لە چیای سینادا کردم، و هەروەها مرۆڤیش نابم و خۆشم و وشەکانم مرۆڤی ناکەم وەک لە 'سەردەمی دووەم'دا، بەڵکو بەوەی کە دێمە سەر ڕۆحتان لە دەرەوشاوەیی دانایی خۆمدا، مێشکتان بە ڕووناکیی ئیلهام سەرسام دەکەم، و بە دەنگێکی ئاشکراوەیی ( ) کە ڕۆحتان لێی تێدەگات، لە دەرگای دڵتان دەدەم. ئەو پێشبینی و بەڵێنانە هەر ئێستا خەریکن بەدی دێن.

٤٦. ئەوەتان بەسە کە کەمێک خۆتان ئامادە بکەن بۆ ئەوەی ڕووناکییەکەم ببینن و ئامادەیی ڕۆحی من هەست پێ بکەن — هەر ئەوەی کە پێی ڕاگەیاندوون کە دێت بۆ ئەوەی فێرتان بکات و ڕاستی ئاشکرا بکات. (١٠٨، ٢٢–٢٣)

٤٧. زۆر کەس هەن کە، لە ترس یان کەمتەرخەمییەوە، لە ڕووی ڕۆحییەوە گەشەیان نەکردووە و تەنها شوێن شەریعەتی موسا دەکەون بەبێ ئەوەی دان بە هاتنی مەسیحدا بنێن؛ و هەندێکی تریش هەن کە، هەرچەندە باوەڕیان بە عیسا هەیە، بەڵام لەگەڵ ئەوەشدا چاوەڕێی ڕۆحی بەڵێندراوی دڵنەواییکەرەوە نەکردوون. ئێستا من بۆ جاری سێیەم دابەزیوم، و ئەوان چاوەڕێی من نەبوون.

٤٨. فریشتەکان مژدەی ئەم ئاشکراکراوانەیان داوە، و بانگەوازەکەیان هەوای پڕ کردووە. ئایا ناسیووتانەوە؟ جیهانی ڕۆحییە کە هاتووەتە لاتان تا شایەتیی ئامادەیی من بدات. هەموو ئەوەی نووسراوە دێتە دی. ئەو وێرانکارییەی کە بەردراوە، بەسەر لووتبەرزی و فەخرفرۆشیی مرۆڤدا زاڵ دەبێت، و ئەو — کە ملکەچ دەبێت — بەدوایدا دەگەڕێت و بانگی دەکات بە باوک. (١٧٩، ٣٨–٣٩)

٤٩. لەو ڕۆژانەدا ئەمەم پێ وتن: 'ئەوەی پێم وتوون هەموو ئەوە نییە کە دەبێت فێری بکەم. بۆ ئەوەی هەموو شتێک بزانن، دەبێت سەرەتا بڕۆم و ڕۆحی ڕاستی بۆتان بنێرم، تاکو ئەو هەموو شتێک ڕوون بکاتەوە کە من وتووم و کردوومە. لە کاتی تاقیکردنەوەدا بەڵێنی ئارامبەخشەکەتان پێ دەدەم.' بەڵام ئەو دڵنەواییکەرەوە، ئەو ڕووناکەرەوەیە، خودی من خۆم، کە دەگەڕێمەوە بۆ ئەوەی ڕووناکیتان پێ ببەخشم و یارمەتیتان بدەم لە تێگەیشتن لە فێرکارییەکانی پێشوو و ئەم فێرکارییە نوێیەی کە ئێستا بۆتان دێنم. (٣٣٩، ٢٦)

٥٠. لە داناییدا مرەکیبی شیفا و ئەو ئارامییە هەیە کە دڵتان تامەزرۆیەتی. هەر بۆیە جارێکیان ڕۆحی ڕاستیم وەک ڕۆحی ئارامیتان پێ بەخشیم. بەڵام گرنگە باوەڕتان هەبێت، تاکو لەسەر ڕێگاکە نەڵەرزێن و لە بەرامبەر تاقیکردنەوەکاندا هەست بە ترس نەکەن. (٢٦٣، ١٠–١١)

نیشانە بەدیهاتووەکان

٥١. کەسانێکی کەم هەن ئەو نیشانانە بناسنەوە کە سەردەمێکی نوێ بەرەودایە و من لە ئێستادا خۆم بە شێوەیەکی ڕۆحی بۆ مرۆڤایەتی ئاشکرا دەکەم. زۆرینە ژیان و هەوڵەکانیان بۆ پێشکەوتنی ماددی تەرخان دەکەن، و لەم ململانێیە بێبەزەییانە و هەندێکجار خوێناوییەدا بۆ گەیشتن بە ئامانجەکانیان، وەک کۆێر دەژین؛ ڕێگای خۆیان ون دەکەن، چیتر نازانن بۆ چی هەوڵ دەدەن، ناتوانن درەوشاوەیی بەرەوپەڕۆی بەرەبەیانە نوێیەکە ببینن، نیشانەکان درک ناکەن، و لە بەدەستهێنانی زانستی وەحییەکانمەوە دوورن.

٥٢. ئەم مرۆڤایەتییە باوەڕی زیاتری بە فێرکاری و قسەکانی مرۆڤەکان هێناوە وەک لەو وەحدانەی کە من بە درێژایی سەدەکان بەسەرمدا بەخشیوە. ئایا لەوانەیە چاوەڕێی باوک بن، بە دادپەروەریی خۆیەوە، کە نیشانەی گەورەتریشتان بۆ بنێرێت لەوانەی کە لە هەموو گۆشەیەکدا دەیانبینن، تاوەکو هەست بکەن و باوەڕ بکەن کە ئەمە ئەو کاتەیە کە بۆ دەرکەوتنی من وەک ڕۆحی ڕاستی پێشبینیکراوە؟ ئەی ئێوەی خەڵکی باوەڕ کەم! ئێستا تێدەگەن، ئەی قوتابیپەکان، بۆچی هەندێک جار پێتان دەڵێم کە دەبگم لە بیاباندا هاوار دەکات، چونکە کەس نییە گوێی لێ بگرێت و بەڕاستی بایەخی پێ بدات. (٩٣، ٢٧–٢٨)

٥٣. تاکو هەموو خەڵکی سەر زەوی باوەڕ بە ڕاستیی ئەم پەیامە بهێنن، من هۆکار بووم کە ئەو نیشانانەی لە سەردەمی کۆنەوە پێشبینی کراون لە سەرانسەری جیهاندا دەرکەون — پێشبینییەکانی کە باسی گەڕانەوەی منیان دەکرد.

٥٤. بۆیە، کاتێک ئەم مژدەپێدانە دەگاتە نەتەوەکان، خەڵک هەموو ئەو شتانە دەکۆڵنەوە و لێکۆڵینەوە لەسەر دەکەن کە لەو سەردەمانەدا پێیان وتراوە، و، بە سەرسوڕمان و خۆشییەوە، بۆیان دەردەکەوێت کە هەموو ئەوەی سەبارەت بە گەڕانەوەی من ڕاگەیەندراوە و بەڵێنی پێدراوە، بە دڵسۆزییەوە بەدی هاتووە، وەک شایستەی ئەو کەسەیە کە تەنها یەک ویستی هەیە، یەک وشە و یەک یاسا. (٢٥١، ٤٩)

٥٥. لە 'سەردەمی دووەمدا'* ئاشکرایم بۆ نێردراوەکانی خۆم کرد، و کاتێک لێیان پرسیم چ نیشانەیەک ئەو سەردەمە ڕادەگەیەنێت، یەک بە یەک بۆیان ئاشکرا کردم، لەگەڵ ئەو بەڵگانەی کە پێیان دەدەم.

** مەسیح مێژووی ڕزگاری دەکات بەسەر سێ بەشی سەرەکیدا، سەردەم یان 'کات' دابەش دەکات، کە تێیدا 'کاتی دووەم' بریتییە لە وەحی خودا لە ڕێگەی عیساوە و ئەو کاتەی دوای دێت (بۆ زانیاریی زیاتر، سەیری بەشی ٣٨ بکە).*

٥٦. نیشانەکان تا خودی کۆتایی دەرکەوتوون؛ ڕایانگەیاندووە کە ئەمە ئەو کاتەیە کە عیسا پێشبینیی کردووە، و ئێستا لێتان دەپرسم: ئەگەر ئەم ئاشکرابوونە ڕۆحییە، کە ڕێگەتان پێدەدەم تێیدا بەشدار بن، ڕاستی نەبووایە — کەواتە بۆچی مەسیح دەرکەوتووە نییە (بەو شێوەیەی کە باوەڕداران چاوەڕێیان دەکرد)، سەرەڕای ئەوەی نیشانەکان ڕوویانداوە؟ یان ئایا باوەڕ دەکەن کە فریودەر هەروەها دەسەڵاتی بەسەر هەموو بەدیهێنراودا و هێزەکانی سروشتدا هەیە، تاوەکو ئێوە بخەڵەتێنێت؟

٥٧. جارێکیان ئاگادارم کردوونەوە کە ملکەچی فریودانی پێغەمبەرە درۆکان و مەسیحە درۆکان و ڕزگارکەرە درۆکان نەبن. بەڵام ئەمڕۆ پێتان دەڵێم کە، بەهۆی گەشەکردن و زانست و ئەزموونییەوە، ڕۆحی بەجەستەبوو تا ئەو ڕادەیە بەئاگاهاتۆتەوە کە ئاسان نییە تاریکی وەک ڕووناکی بۆ بخەیتە بەرچاو، هەرچەندە فێڵی لەبەردەستدا بێت.

٥٨. هەر بۆیە پێم وتوون: پێش ئەوەی بە باوەڕی کۆیرەوە خۆتان بۆ ئەم ڕێگایە تەرخان بکەن، هەرچەندتان پێ خۆشە لێکۆڵینەوەی لەسەر بکەن! بزانن کە ئەم وشەیە بە هەمووان بەخشراوە، و من هەرگیز هیچ بەشێکم تەنها بۆ کەسانێکی دیاریکراو هەڵنەگرتووە. بزانن کە لەم کارەدا هیچ کێشێک نییە کە تێیدا هەوڵ بدەم هیچ فێرکارییەک لە ئێوە بشارمەوە.

٥٩. بەڵام لەو 'سەردەمە دووەمە'دا من لە ڕێگەی دەمی حەواریيەکەم یۆحەننناوە پێتان وتم: 'ئەگەر کەسێک گوێی لە دەنگم بێت و دەرگاکە بکاتەوە، من دێمە لای ئەو و نانەکەی لەگەڵی دەخۆم، ئەویش لەگەڵ من.' بە هەمان شێوە، چیرۆکی هاوشێوەی کچە پاکیزەکانم فێر کردن، تاکو لەم کاتەدا لە دڵتاندا جێی بکەنەوە. (٦٣، ٧٩–٨٠)

٦٠. لەبەرئەوەی نیشانەکان و ناخۆشییەکان ڕووياندباوە، و من نە لە کۆمەڵگەی جووڵەکەکاندا دەرکەوتووم و نە لە هیچ کەنیسەیەکدا — ئایا جیهان تێناگات کە دەبێت ئێستا لە شوێنێکدا خۆم ئاشکرا بکەم، چونکە ناتوانم دژی قسەی خۆم بڕۆم؟ (٨١، ٤١)

بەشی ٢ – بەرەبەیانی سەردەمی سێیەم

یەکەم ڕاگەیاندن

١. ئەمە ڕۆژی یادکردنەوەیە: لە وادەیەکی وەک ئەمڕۆدا، من یەکەمین پێغەمبەرەکانمی پیرۆز کرد بۆ ئەوەی لە ڕێگەیانەوە فێرکارییە نوێیەکان و ئاشکراکردنە نوێیەکانم ڕابگەیەنم. ڕۆحی ئیلیجا لە ڕۆک ڕۆچاس* دا دەرەوشایەوە بۆ ئەوەی ڕێگاکەتان بێر بخاتەوە، کە شەریعەتی خودایە.

** ناوی ئەم ئێدراوە یەکەمە بە 'ڕۆکنی ڕۆچاس' دەخوێنرێتەوە.*

٢. ساتەکە پیرۆز و شکۆدار بوو؛ ڕۆحی ئامادەبووان لە ترسی پیرۆز و خۆشیدا دەلەرینەوە، هەروەک چۆن دڵی ئیسرائیل لە چیای سینا لەرزا کاتێک شەریعەت ڕاگەیەندرا؛ هەروەک چۆن قوتابییەکان لەرزان کاتێک شایەتحاڵی گۆڕانکاریی شکۆی عیسایان کرد لە چیای تەبۆر، کاتێک موسا و ئیلایە بە ڕۆحی لەلای ڕاست و چەپی گەورەکە دەرکەوتن.

٣. ئەو ١ی ئەیلوولی ١٨٦٦ـەم نیشانەی لەدایکبوونی سەردەمێکی نوێ بوو، بەرەبەیانی ڕۆژێکی نوێ: 'سەردەمی سێیەم'، کە بۆ مرۆڤایەتی هەڵدەهات.

٤. لەو ساتەوەپێشەوە، زۆرێک لەو پێشبینی و بەڵێنانەی کە خودا بە دریژایی هەزاران ساڵ بە مرۆڤایەتیی دابوو، بەێ وەستان جێبەجێ کراون. ئەوان لەنێو ئێوەدا، ئەی پیاوان و ژنان کە لەم سەردەمەدا لە جیهاندا دەژین، بەدی هاتوون. کێ لە ئێوە لەسەر زەوی بوو کاتێک ئەو پێشبینییانە دەکرا و ئەو بەڵێنانە درابوون؟ تەنها من دەزانم؛ بەڵام گرنگ ئەوەیە کە ئێوە بزانن کە من بەڵێنم پێدانیوە، و ئێستا جێبەجێی دەکەم.

٥. ئایا ئەو 'هەورە'تان بیستووە کە قوتابییەکانم مێنیان پێ بەرزبوونەوەم بینی کاتێک بۆ دواجار خۆم بۆیان دەرخست؟ چونکە بە ڕاستی نووسراوە کە من 'لەسەر هەور' دەگەڕێمەوە، و منیش بەدیهاتووم. لە ١ی ئەیلوولی ١٨٦٦، ڕۆحم هاتە سەر ئەو هەورە هێنایيە بۆ ئەوەی ئێوە ئامادە بکات بۆ وەرگرتنی فێرکارییە نوێیەکە. دوای ئەوە، لە ساڵی ١٨٨٤، دەستم کرد بە گەیاندنی فێرکارییەکانم پێتان.

٦. من وەک مرۆڤێک نەهاتووم، بەڵکو بە شێوەیەکی ڕۆحی، بەندکراو لەناو تیشکێکی ڕووناکیدا، تاوەکو لەسەر توانای تێگەیشتنی مرۆڤ بحەسێتەوە. ئەمە ئەو ئامرازەیە کە ئیرادەی من هەڵیبژاردووە بۆ قسەکردن لەگەڵتان لەم سەردەمەدا، و من ئەو باوەڕەی کە لەم وتەیەدا هەتانە بۆتان هەڵمار دەکەم.

٧. چونکە نە موساە کە لە ڕێگەی بیابانەوە ڕێنماییتان دەکات بۆ خاکە بەڵێندراوەکە، و نە مەسیحیش وەک مرۆڤێک کە ڕێگەتان پێدەدات وشەی ژیانی بیستن وەک ڕێگایەک بۆ ڕزگاری و ئازادی. ئێستا دەنگی مرۆڤانەی ئەم بوونەوەرانەیە کە دەگاتە گوێتان، و پێویستە مرۆڤ خۆی ڕۆحانی بکات بۆ ئەوەی ئەو جەوهەرە خودایيە بدۆزێتەوە کە من تێیدا ئامادەم. بۆیە پێتان دەڵێم کە باوەڕهێنان بەم وشەیە لەبەرژەوەندیی ئێوەیە، چونکە لە ڕێگەی بوونەوەرە ناتەواوەکانەوە دراوە. (٢٣٦، ٤٦–٥٠)

٨. لە ساڵی ١٨٦٦دا، یەکەمین کۆمەڵگەی ڕۆحیخوازان، قوتابیانی ئەم کارە، سەریهەڵدا. بە ڕێنمایی ڕووناکیی ڕۆحی من و بە فێرکاریی ئیلایە، ئەو قوتابییە یەکەمینە دەستیان کرد بە وەرگرتنی تیشکەکانی پەیامەکە کە ئێوە ئێستا، لە کاتێکدا کە بەرەو کۆتایی دەچێت، بە فراوانی وەری دەگرن. (٢٥٥، ١٠)

پەیام و ڕێنمایی لە سەرانسەری جیهانەوە

٩. ئیلایە، کە دەبوو یەکەمجار بێت بۆ ئامادەکردنی ڕێگای گەورە، بۆ یەکەمجار لە ساڵی ١٨٦٦ لە ڕێگەی توانا هزرییەکانی مرۆڤەوە خۆی ناساند. ئایا کەمێک کات تەرخان ناکەن بۆ لێکۆڵینەوە لەو نیشانە و ڕووداوانەی کە لە هەموو بوارەکاندا ڕوویاندا و هاوکات بوون لەگەڵ کاتی ئەو دەرکەوتنە؟ جارێکی تر، هەر ئەو زانایانە دەبن کە لێکۆڵینەوە لە ئەستێرەکان دەکەن—و ئەوانەی کە لە سەردەمی کۆندا بە جادووگەر ناودەبرا—شایەتی دەدەن کە ئاسمانەکان نیشانەیان داوە کە بانگەوازی خوداییین. (٦٣، ٨١)

١٠. وا بیر مەکەنەوە کە ئەم شوێنەی سەر زەوی، کە ئەم وتەیەی تێدا دەبسترێت، تەنها شوێنە کە خۆمی تێدا بۆ منداڵەکانم دەردەخەم. چونکە بەڕاستی، پێتانی دەڵێم، دەرکەوتنم بە شێوەی جۆراوجۆر لە سەرانسەری جیهاندا بەردەوامە.

١١. ئیلایس، کە خۆی وەک پێشڕەوی وحیم لە ڕێگەی عەقڵی مرۆڤەوە لای ئێوە ناساند، تەنها بۆ ئەم خاکە نەهات کە تێیدا دەژین. ئەو لە شوێنێکی لە زەویەوە بۆ شوێنێکی تر گەشتی کرد، وەک ڕاگەیەنەری سەردەمی نوێ و مژدەدەری هاتنی شانشینی ئاسمان.

١٢. لە هەموو لایەکەوە هاوارەکان هەستان بۆ ڕاگەیاندنی گەیشتنم بۆ ئێوە: سروشت، کە کەوتبووە ناو پشێوی، زەوی لەرزاند؛ زانست سەرسام بوو بە ئاشکراکراوە نوێیەکان؛ جیهانی ڕۆحی* بەپەلە ڕووی لە مرۆڤایەتی کرد؛ و لەگەڵ ئەوەشدا مرۆڤایەتی گوێی لەو هاوارانە نەگرت، کە پێشڕەوانی سەردەمێکی نوێ بوون.

** ئەم زاراوەیە ئاماژەیە بۆ دانیشتووانی ئاستە بەرزەکانی ئاخیرەت، ڕۆحە ڕووناکییەکانی جیهانی ڕۆحیی خودا.*

١٣. لێشاوێکی ڕووناکیی خودایی دابەزی بۆ ئەوەی مرۆڤەکان لە تاریکییەکەیان دەربهێنێت. بەڵام ئەوان — کە خودپەرست و مادەی بوون، و دوور بوون لە هەوڵدان بۆ کاملبوونی ڕۆح یان باشترکردنی ڕەوشتی ژیانیان لەسەر زەوی — ئەو ڕووناکییانەیان تەنها بۆ دروستکردنی تەخت و شکۆمەندی، ئاسوودەیی و چێژ بۆ جەستە بەکارهێنا، و — کاتێک پێیان پێویست بوو — هەروەها چەکیشیان بۆ لەناوبردنی ژیانی هاومرۆڤەکانیان دروست کرد. چاوەکانیان بەهۆی تیژیی ڕووناکییەکەی منەوە کوێر بوون، و پەخشانەیان بووە هۆی تێکشکانیان. بەڵام من پێتان دەڵێم کە هەر لە ڕێگەی ئەم ڕووناکییەوە دەبن بە ڕاستییەکە بزانن، ڕێگاکە بدۆزنەوە، و خۆیان ڕزگار بکەن.

** ئەمە بە پێچەوانەی 'ڕۆحانی' دێت، واتە، شێوازێکی ژیان و بیرکردنەوە کە تەنها سەرقاڵی ماددی و جەستەییە.*

١٤. ئەوانەی توانیان ئەم ڕووناکییە لە مێشکیاندا وەربگرن و وەک پەیامێکی خودایی قبووڵی بکەن، ڕێگەیان دا وێژدانیان ڕێنوێنیی هەنگاوەکانیان بکات و وەک بنەمایەک ڕێپێشاندەر بۆ کردارەکانیان خزمەت بکات. چونکە هەستێکی پێشوەختەیان هەبوو کە پەروەردگار گەڕاوەتەوە و لەئێو مرۆڤایەتیدایە.

١٥. نوێنەرانی مەزهەب و باوەڕە جیاوازەکان نەیاندەویست پێشوازی لێم بکەن؛ دڵیان، لۆڕییان و هەستی دروزنانەی گەورەییان ڕێگر بوو لەوەی بە شێوەیەک ڕۆحی قبووڵم بکەن. هەر بۆیە، لە سەرتاسەری جیهاندا، گرووپ و برایەتی و کۆمەڵەکان پێکهاتوون لەوانەی کە هەست بە ئامادەیی سەردەمی نوێ دەکەن، کە بەدوای تەنهاییەوەن بۆ ئەوەی نوێژ بکەن و ئیلهامی گەورە وەربگرن. (٣٧، ٧٦–٨١)

١٦. کۆمەڵگە ئایینییەکان هەن کە هەوڵی ئامادەکاری بۆ گەڕانەوەم دەدەن، بێ ئەوەی بزانن کە من لە ئێستاوە لە ڕێگای دەرچوونمدا نیم.

١٧. بانگی هەمووانم کرد، و لە ڕاستیدا بانگەوازەکەم و ئەو دەنگۆیەی کە من لە ئێستادا خۆم بۆ مرۆڤایەتی

ئاشکرا دەکەم، گەیشتە هەموو گۆشەیەکی زەوی، لەگەڵ شایەتی و بەڵگەکاندا کە باسی من دەکەن: گوناهباران کە نوێ کراونەتەوە، بێباوەڕان کە باوەڕیان هێناوە، 'مردووان' کە بۆ ژیان هەستاندراونەتەوە، نەخۆشە بێچارەکان کە چاک بوونەتەوە، و ئەو کەسانەی کە جنێویان تێدایە و لە ئازارەکەیان ڕزگار کراون.

١٨. بەڵام بۆم دەرکەوت کە زۆر کەس کەerrن، هەندێکی تر لە پێگەی جیهانبیاندا بەفیڕۆچوون، و هەندێکی تریش زۆر شەرمن بوون بۆ ئەوەی دەرکەوتنی من وەک ڕۆحی ڕاستی ئاشکرا بکەن. من هەموو ئەوانەم وەرگرت و فێرکرد کە هاتنە لای من و متمانەیان بە خۆشەویستییەکەم کرد. (٢٣٩، ١٧–١٩)

١٩. جەماوەرێک لە خەڵک لە وڵاتانی ترەوە دێن بۆ ئەم نەتەوەیە؛ بە پەرۆشەوە پرسیارتان لێ دەکەن دەربارەی ئەو ڕووداوە ڕۆحییانەی کە لەم ماوەیەدا شایەدیدان، هەروەها دەربارەی ئەو وەحی و پێشبینییانەی کە پێم بەخشیون.

٢٠. چونکە لە زۆر بەشی جیهاندا، پەیامەکانم وەرگیراون، کە ڕایانگەیاندووە تیشکە خودایییەکەم لە شوێنێک لە ڕۆژئاوا دابەزیوە بۆ ئەوەی لەگەڵ مرۆڤایەتیی ئەم سەردەمەدا بدوێت.

٢١. کاتێک کاتەکە دێت، دەبینن چۆن لە گەل و نەتەوەکانی ترەوە دێن بۆ ئەوەی بەدواتاندا بگەڕێن. ئێنجا سەرکردەکانی مەزهەندە گەورەکان دڵگران دەبن کە من خۆم ئاراستەی ئەوان نەکردووە. (٢٧٦، ٤٥)

٢٢. چەندە کەم جیهان بایەخ بە دەرکەوتنە نوێیەکەی من دەدات! چەندە کەم ئەوانەن کە چاودێری دەکەن و چاوەڕێم دەکەن، و چەندە زۆرن ئەوانەی کە خەوتوون!

٢٣. سەبارەت بەوانەی کە لە چاوەڕوانی منداً دەژین، دەتوانم پێتان بڵێم کە هەموویان شێوەی ڕاستەقینەی ئامادەیی من لەم کاتەدا پێشبینی ناکەن. چونکە لە کاتێکدا هەندێک، لەژێر کاریگەریی باوەڕە کۆنەکاندا، پێیان وایە کە من وەک مرۆڤێک دەگەڕێمەوە بۆ جیهان، هەندێکی تر باوەڕیان وایە کە دەبێت بە شێوەیەک دەرکەوم کە بە چاوی هەموو مرۆڤێک ببینرێت، و تەنها کەسانێکی زۆر کەم ڕاستییەکە دەخەملێنن و هەست دەکەن کە هاتنی من ڕۆحییە.

٢٤. لە کاتێکدا هەندێک سەرقاڵی پرسیاری ئەوەن کە بە چ شێوەیەک دێمەوە، لە چ کاتێک یان چ ڕۆژێک خۆم لەسەر زەوی ئاشکرا دەکەم، و لە کوێ دەردەکەوم، ئەوانی تر دەڵێن، بەبێ بیرکردنەوە لە شێوە و کاتی دیاریکراو: 'گەورە لە ئێستاوە لەنێومانە؛ ڕووناکییەکەی، کە ڕۆحی ئەوەیە، دەوری داوین.'

٢٥. کاتێک ئەم پەیامە دەگاتە هەموو دڵەکان، بۆ هەندێک کەس دەبێتە ساتێکی جۆش و خرۆش، چونکە تێیدا پشتڕاستکردنەوەی هەموو پێشبینییەکانیان و باوەڕەکەیان دەدۆزنەوە. بەڵام کەسانی تر، ڕاستیی پەیامەکەم ڕەت دەکەنەوە، چونکە لەگەڵ ئەوەی کە باوەڕیان وابوو ڕووەدات یەکناگرن، هەروەها لەگەڵ ئەو شێوازەی کە پێیان وابوو بەو شێوەیە ئاشکرا دەبێت. (٢٧٩، ٤١–٤٤)

خزمەتی ئیلایجا وەک پێشڕەوی گەورە

٢٦. من هۆکار بووم کە ئیلایش لە 'سەردەمی سێیەم'*دا بگەڕێتەوە، و من، وەک مامۆستا، لەو 'سەردەمە دووەم'دا ڕامگەیاندبوو، و وتم: 'بەڕاستی، ئیلایش لەنێوتاندا بوو، و ئێوە نەتاناسییەوە. من دەگەڕێمەوە بۆ جیهان، بەڵام بەڕاستی، پێتان دەڵێم: ئیلایش پێش من لەوێ دەبێت.'

* سەیری بەشی ٣٨ بکە.

٢٧. لەبەرئەوەی هەموو وشەیەکی گەورە بەدی دێت، ئیلایجا لە 'سەردەمی سێیەم'دا پێش من هاتووە بۆ ئەوەی ڕۆحەکان بەئاگا بهێنێتەوە، بۆ ئەوەی تامی پێشەکییان پێ بدات کە کاتی ڕۆحی پیرۆز دەرگاکانی

دەکردەوە، بۆ ئەوەی بە هەموو ڕۆحێک بڵێت کە دەبێت چاوەکانی بکاتەوە، کە دەبێت خۆی ئامادە بکات بۆ پەڕینەوە لە بەرەی سەردەمی دووەمەوە بۆ سەردەمی سێیەم. بۆ ئەوەی پەیامی ئیلایجا لەم 'سێیەم سەردەمە'دا باشتر تێبگەیشتن بێت، من وایکردم خۆی لە ڕێگەی پیاوێکی ڕاستودروستەوە ناسێنێت: ڕۆکی ڕۆحاس.

٢٨. ئیلایە، کە بە ڕۆحی پەردەزراو لەو لایەوە ڕووناکی پێ بەخشرابوو، ئەم پیاوەی ڕووناک کردەوە، ئیلهامی پێ بەخشی، بەهێزی کرد، و لە هەموو ڕێگاکانیدا لە سەرەتاوە تا کۆتایی ڕێنمایی کرد.

٢٩. بەڵام بەڕاستی، پێتانی دەڵێم، ئەو نەبوو کە ڕۆکێ ڕۆحاس لەنێو مرۆڤەکاندا هەڵبژاردبێت. من هەڵمبژارد؛ ڕۆحەکەم نارد، کە بە ڕەحمەتی من ئامادەکرابوو. جەستەیەکی هاوشێوەم پێدا کە هەروەها لەلایەن منەوە ئامادەکرابوو، و ئێوە دەزانن کە ئەو کەسێکی خۆبەکەمزان بوو، کە لە ڕێگەی خۆبەکەمزانی و چاکەپێریەوە باوک کارە گەورەکانی ئەنجام دا. ئەو پێغەمبەرێک، وتەبێژێک، بینەرێک و ڕێبەرێک بوو. لە هەموو ئەمانەدا نموونەیەکی درەوشاوەی بۆ خەڵک بەجێهێشت.

٣٠. لەلایەن خەڵکەکەی خۆیەوە گاڵتەی پێدەکرا و پەقەندەی لێدەکرا، هەروەک چۆن لە موسا کرا لە چۆڵەوانییەکەدا؛ چەوسێنراوە بوو وەک پێغەمبەر ئیلایا و ناچار بوو پەنا بباتە بەر لووتکەی شاخەکان تاکوو بۆ گەلەکەی نوێژ بکات و شفاعتیان بکات.

٣١. وەک گەورەکەی، لەلایەن کاهینان و پارێزەرانی شەریعەتەوە گاڵتەی پێکرا و سزا درا. وەک گەورەکەی، تەنها کەسانێکی کەم باوەڕیان پێهێنا، شوێنی کەوتن و لەگەڵیدا وەستان. دەستەکانی هێزی شیفادانیان بڵاو دەکردەوە و موعجیزەیان ئەنجام دەدا کە لە هەندێکدا باوەڕی دروست دەکرد و لە هەندێکی تردا بووە هۆی سەرلێشێواوی. بۆ هەندێک، وشەی پێشبینییانە لە لێوەکانیەوە دەهاتنە خوارەوە، کە بە تەواوی و بە وردی جێبەجێ بوون. دەم و زمانی ئامۆژگاریی پڕ لە دڵنەوایی بۆ دڵە پڕ لە نیگەرانییەکان پێشکەش دەکرد. ٣٢. مێشکی توانای وەرگرتنی ئیلهامێکی گەورەی هەبوو و، وەک هیچ چاکەکاران و نێردراوان و پێغەمبەران، دەیتوانی بچێتە ناو حاڵەتێکی خەیاڵاوی و شێتگیرییەوە. ڕۆحی دەیانتوانی خۆیان لەم جیهانە و جەستەی خۆیان جیا بکەنەوە بۆ ئەوەی بچنە ناو جیهانی ڕۆحی و بە خۆبەکەمزانییەوە لە دەرگاکانی گەنجینە نهێنییەکەی گەورە نزیک ببنەوە. لە ڕێگەی ئەم بەرزبوونەوەیەوە، ڕۆحی ئیلایجا خۆی بۆ یەکەمین شایەتحاڵەکان ئاشکرا کرد تەنانەت پێش ئەوەی تیشکەکەی مامۆستا بگات. (٣٤٥، ٥٧–٥٨)

٣٣. ڕۆکی ڕۆهاس کۆمەڵێک پیاو و ژنی پڕ لە باوەڕ و نیازپاکی کۆکردەوە، و لەوێ، لە ناوەڕاستی یەکەم کۆبوونەوەکانیدا، ئیلایە لە ڕێگەی مێشکی نێردراوەکەوە خۆی دەرخست و فەرمووی: 'من پێغەمبەر ئیلایەتم، ئەوەی کە لەسەر چیای تەبۆر ڕووخساری گۆڕا.' یەکەم فێرخوازەکانی فێرکارییە سەرەتاییەکانی پێدان؛ لە هەمان کاتدا، سەردەمی ڕۆحانیوونی بۆ ڕاگەیاندن و پێشبینی کرد

کە بەم زووانە درەوشاوەیی مامۆستا خودایی دێت بۆ ئەوەی خۆی بۆ گەلەکەی ئاشکرا بکات.

٣٤. ڕۆژێک، کاتێک شوێنی کۆبوونەوە سادەی ڕۆک ڕۆخاس پڕ بوو لەو شوێنکەوتووانەی کە باوەڕیان بە قسەکانی ئەم پیاوە هەبوو، ئیلایجا دابەزی بۆ ئەوەی مێشکی وتەبێژەکەی ڕووناک بکاتەوە، و، بە ئیلهامی من، حەوت لەم باوەڕدارانەی چەور کرد، کە دەبوو نوێنەرایەتی یان هێمای حەوت مۆرەکە بن.

٣٥. دواتر، کاتێک کاتی بەڵێندراوی دەرکەوتنی من هات، بۆم دەرکەوت کە لەو حەوت هەڵبژێرداوە، تەنها یەکێکیان چاوەڕوانی دەکرد بە چاوەڕوانییەوە بۆ گەیشتنی زاوا پیرۆزەکە، و ئەو دڵە دڵی دامیانا بوو ژوقیدۆ، ئەو کچە پاکیزەیەی کە مێشکی یەکەم بوو ڕووناکیی تیشکی

خودایی وەک پاداشتێک بۆ خۆڕاگری و ئامادەکارییەکەی پێ ببەخشرا.

٣٦. دامیانا ئۆقێیدۆ نوێنەرایەتیی مۆری شەشەمی دەکرد*. ئەمە بەڵگەیەکی زیاتر بوو لەسەر ئەوەی کە ڕووناکیی مۆری شەشەم هەمان ئەو ڕووناکییەیە کە ئەم سەردەمە ڕووناک دەکاتەوە. (١، ٦–٩)

** ئەم زاراوەیە، کە ئاماژەیە بۆ وەحی یوحەننای پیرۆز، ئاماژەیە بۆ پێش کۆتا دانەی 'حەوت مۆرەکە'، کە دەڵێت وەک هێمای حەوت سەردەم لەناو سێ قۆناغی مێژووی ڕزگاریدا لێکبدرێنەوە (بۆ وردەکاریی زیاتر، سەیری بەشی ٣٨ بکە).*

٣٧. تەنها کەسانێکی کەم بەڕاستی توانیان هەست بە ئامادەیی ئەو کەسە بکەن کە لەلایەن خوداوە نێردرابوو. جارێکی دیکە، ئەو دەنگەکەی بوو کە لە چۆڵەوانییەکەدا هاواری دەکرد، و جارێکی دیکە دڵی خەڵکی بۆ هاتنی نزیکی گەورەی ئامادە کرد. بەم شێوەیە مۆری شەشەم کرایەوە، ناوەڕۆکەکەی دەرکەوت، و وەک لێشاوێکی ڕاستودروستی و ڕووناکی بەسەر مرۆڤایەتیدا ڕژا. بەم شێوەیە، زۆرێک لە بەڵێن و پێشبینییەکان بەدی هاتن.

٣٨. وەک عیسا و موسا، ئیلایە چاوی ڕۆحتان ڕووناک کردەوە تاکو باوک ببینن. موسا فێری کردووتان: 'دراوسێکەت وەک خۆت خۆشبوێت.' عیسا پێی وتوون: 'یەکترتان خۆشبوێت!' ئیلایەش فەرمانی پێکردوون کە بەزەییەکی زۆر زیاتریان بە دراوسێکانیانەوە هەبێت، و دەستبەجێ زیادی کرد: 'و باوکم بە هەموو شکۆمەندییەکەیەوە دەبینن.' (٨١، ٣٦–٣٧)

٣٩. کاتێک ئەو تاریکییەی مرۆڤایەتی داپۆشیوە بڵاو دەبێتەوە و ڕووناکی لەناو ڕۆحەکاندا بەرۆک دەکات، ئەوان هەست بە هاتنی سەردەمێکی نوێ دەکەن، چونکە ئیلایجا بۆ مرۆڤایەتی گەڕاوەتەوە.

٤٠. بەڵام لەبەرئەوەی نەیانتەوانی ببینن، پێویست بوو ڕۆحەکەی خۆی لە ڕێگەی تێگەیشتنی مرۆڤەوە دەربخات، و خۆی بۆ بینینخۆران لەو هێمایەی پێغەمبەر ئیلایەسدا ئاشکرا بکات: لە سەرووی هەورەکانەوە لە عەرەبانە ئاگرینەکەیدا.

٤١. ئیلایەس لەم سەردەمەدا وەک پێشڕەوێک هاتووە بۆ ئامادەکردنی ڕێگای هاتنی من. وەک پێغەمبەرێک هاتووە بۆ ڕاگەیاندنی سەردەمی نوێ بە ئێوە، بە سەختی و تاقیکردنەوەکانیەوە، بەڵام لەگەڵ دانایی وەحیەکانیشی. ئەو بە عەرەبانە ڕووناکییەکەیەوە دێت بۆ ئەوەی بانگهێشتنان بکات بۆ سەرکەوتن پێی، تاکو بەرزتان بکاتەوە سەرووی هەورەکان و بتانگەیەنێتە نیشتمانی ڕۆحی، کە ئاشتی تێیدا بااڵدەستە. متمانەتان پێی بێت وەک شوانە چاکەکە؛ لە ڕووی ڕۆحییەوە شوێن بکەون، هەروەک چۆن خەڵک شوێنی موسا کەوتن لە 'سەردەمی یەکەم'دا. نزا بکەن کە یارمەتیتان بدات لە جێبەجێکردنی ئەرکەکەتاندا، و ئەگەر دەتانەوێت لاسایی بکەنەوە، ئەوا وا بکەن. (٣١، ٥٨–٥٩)

٤٢. ئیلایە، ڕۆحێکی خاوەن هێزی گەورە کە لەلایەن مرۆڤایەتییەوە نەناسراوە، هەمیشە پێشڕەوی من بووە. ئەمڕۆ جارێکی دیکە هاتووەتەوە بۆ ئامادەکردنی نیشانەکراوەکان*، کە وەک وتەبێژ بۆ من خزمەتیان کردووە، هەروەها هەموو خەڵکیش.

** نیشانەکراوەکان (بە ئیسپانی: marcados) یان مۆرکراوەکان (پێغەمبەریی یۆحەننا، بەشی ١٤، ١–٥) ئەوانەن کە لەلایەن مەسیحەوە هەڵبژێردراون و نیشانەی سێیەکییە پیرۆزەکەیان لەسەر نیوچەوانیان لێ وەرگرتووە. (بۆ وردەکاریی زیاتر، سەیری بەشی ٣٩، دوا بەش بکە)*

٤٣. ئەگەر خۆتان ئامادە بکەن و لە فێرکارییەکانم بخوێننەوە بۆ ئەوەی ویستی من بناسن، ئیلایجا دێتە یارمەتیتان و دەبێتە پشتیوان و هاوڕێتان.

٤٤. ئیلایەە تیشکێکی خوداییە کە هەموو بوونەوەران ڕووناک دەکاتەوە و ڕێنوێنیان دەکات، و بۆ لای منیان دەبات. خۆشی بوێن و ڕێزی لێ بگرن وەک پێشڕەو و شافیعتان. (٥٣، ٤٢–٤٤)

٤٥. پێغەمبەر ئیلایەس، پێشڕەو و بانگخوازی 'سەردەمی سێیەم'، شفاعت بۆ مەڕەکانەکەی دەکات؛ نوێژ بۆ ئەوانە دەکات کە نازانن چۆن نوێژ بکەن، و بە چاکەتەکەی کەموکوڕییەکانی گوناهبار دادەپۆشێت بەو هیوایەی کە نوێبێتەوە. ئیلایە جەماوەری و سوپاکەی خۆی ئامادە دەکات بۆ بەرەنگاربوونەوەی ئەو تاریکییەی کە بەهۆی نەزانی، گوناە، کوڕپەرستی و مادەییەتیی مرۆڤایەتییەوە سەریەهڵداوە. (٦٧، ٦٠)

٤٦. ئێستا ئەرکی هەموو ئەوانەیە کە پێشتر ئامادە و بەئاگا بوونەوە، ڕاگەیاندنی ئازادکردنی جیهان بکەن. لەبیرتان بێت کە ئیلایە، ئەو کەسەی کە بۆ ئەم کاتە بەڵێنی پێدراوە، لە ئێستادا خەریکی ئامادەکردنی هەموو شتێکە بۆ ڕزگارکردنی نەتەوەکانی زەوی، کە بە مادەییەت کۆیلە کراون، لە دەسەڵاتی فیرعەون، هەروەک چۆن موسا پێشتر لە میسر لەگەڵ هۆزەکانی ئیسرائیلدا کردی.

٤٧. بە هاومرۆڤەکانت بڵێ کە ئیلایجا پێشتر خۆی لە ڕێگەی عەقڵی مرۆڤەوە ناساندووە، کە ئامادەبوونی لە ڕۆحدا بووە، و ئەو بەردەوام دەبێت لە ڕووناککردنەوەی ڕێی هەموو گەلان تاکو بتوانن بەرەوپێش بچن.

٤٨. شوانەکەتان ئەرکی ئەوەی لەسەرە کە هەموو بوونەوەرەکان بگەڕێنێتەوە بۆ ڕێی ڕاستەقینەیان، جا ئەمە پەیوەست بێت بە بواری ڕۆحی، ئەخلاق یان مادەییەوە. بۆیە پێتان دەڵێم ئەو نەتەوانەی کە لە ڕێگەی ئیلایەسەوە بانگەوازەکەی پەروەردگاریان وەردەگرن، پیرۆز دەبن، چونکە بە یاسای دادپەروەری و خۆشەویستی یەکدەگرن، کە وەک بەرهەمی تێکەیشتن و برایەتییان، ئاشتییان پێدەبەخشێت. بەم شێوەیە یەککرتوو، دەبرێنە گۆڕەپانی جەنگەوە، کە لەوێدا دژی گەندەڵی، مادەییەت و درۆ و دەڵەسە جەنگ دەکەن.

٤٩. لەم ململانێیەدا، خەڵکی ئەم سەردەمە شایەتحاڵی مۆعجیزە نوێیەکان دەبن و لە مانا ڕۆحییەکەی ژیان تێدەگەن — ئەوەی کە باس لە نەمرێتی و ئاشتی دەکات. واز لە کۆشتنی یەکتر دێنن، چونکە تێدەگەن کە ئەوەی دەبێت لەناوی ببەن نەزانی و خودپەرستی و ئارەزووە گەندەڵەکانیانە کە هۆی تێکشکاندن و سەختییەکانیان بوون — چ مادی و چ ڕۆحی. (١٦٠، ٣٤–٣٦)

٥٠. ئیلایەە تیشکی خودایە، کە ڕووناکییەکەی تاریکییەکەتان پووچەڵ دەکاتەوە و لە بەندێی ئەم سەردەمە ڕزgartوان دەکات، کە سەردەمی گوناهە، و ڕۆحتان لە چۆڵەوانییەکەدا ڕێنوێنی دەکات تا دەگاتە 'خاکی بەڵێندراو' لە باوەشی خودادا. (٢٣٦، ٦٨)

بەشی ٣ – خۆری ڕۆحی گەڕانەوەی دووەمی مەسیح

هاتنی گەورە

١. من لەم کاتەدا لەنێو مرۆڤایەتیدام کە دۆزینەوە نوێیەکان ژیانی خەڵکیان گۆڕیوە، و ئامادەیی خۆم لەنێوتاندا بە هەمان ئەو خۆنەویستییەوە دەردەخەم کە جاران لە منداناسیوتانەوە.

٢. 'وشەی' خودا جارێکی تر نەبووەتە جەستە؛ مەسیح لە هەژارێی ئەستێرەیەکدا لەدایک نەبووەتەوە — نەخێر؛ چونکە چیتر پێویست ناکات جەستەیەک شایەتیی هێزی خودا بدات. ئەگەر خەڵک باوەڕیان وابێت کە ئەم جەستەیە لێرە خودایە کە هاتووەتە ناو جیهانەوە، ئەوا لە هەڵەدان. ئامادەبوونی خودا ڕۆحی، گشتگیر و بێسنوورە.

٣. ئەگەر هەموو ئەو شتانەی کە مرۆڤەکان لەم سەردەمەدا بەدەستیان هێناوە لە چوارچێوەی دادپەروەرانە، ڕێێندراو و باشدا بوونایە، پێویست نەدەبوو من دابەزم بۆ ئەوەی جارێکی تر قسەتان لەگەڵ بکەم. بەڵام هەموو ئەو کارانەی کە ئەم مرۆڤایەتییە پێشکەشی دەکات باش نین: زۆر دەستدرێژی، زۆر نادادپەروەری، زۆر لادان و کردەوەی خراپ هەن. بۆیە، پێویست بوو خۆشەویستییە خەخۆرانەکەم مرۆڤایەتیی بەئاگا بهێنێتەوە کاتێک کە زۆرترین قوواڵیی خەریکی کارەکانی خۆی بوو، تاوەکو ئەرکەکانی بیر بخاتەوە کە لەبیری کردوون و ئەوەی کە قەرزاری هەموو شتێکە کە هەیە و هەموو شتێک کە هێشتا بووە.

٤. بۆ ئەوەی خۆم بکەمە گوێیست بۆ مرۆڤایەتییەکی ماددی کە نەیدەتوانی من لە ڕۆحەوە بۆ ڕۆح هەست پێ بکات، دەبوو سوود لە بەهرە و توانا ڕۆحییەکانیان وەربگرم بۆ ئەوەی خۆم لە ڕێگەی توانای عەقڵی مرۆڤەوە دەربخەم.

٥. ڕوونکردنەوەی ئەوەی کە بۆچی 'دادەبەزم' بۆ پەیوەندیکردن لەگەڵتان ئەوەیە: لەبەر ئەوەی ئێوە نەتان دەتوانی بەرزبنەوە بۆ گفتوگۆکردن لەگەڵ پەروەردگارتان لە ڕۆحەوە بۆ ڕۆح، پێویست بوو من ئاستێک نزمتر دابەزم، واتە، لە ڕووحانییەوە، لە خودایەوە، بۆ شوێنێک کە ئێوە هێشتا ناتوانن پێی بگەن. پاشان دەبوو سوود لە توانای عەقڵتان وەربگرم، کە لە مێشکی مرۆقدا جێگەی خۆی هەیە، و ئیلهامە خودایییەکەم بگۆڕم بۆ وشەی مرۆیی و دەنگی ماددی.

٦. مرۆڤایەتی پێویستی بە زانستییەکی فراوانتر، و خوداوەندە کە دێتە لای مرۆڤایەتی بۆ ئەوەی دانایی پێ بسپێرێت. ئەگەر ئەم ڕێگە هەڵبژاردەییەی ، کە بریتییە لە وەحی کۆرتخایەنی من لە ڕێگەی توانای ژیریی ئەم وتارێژانەوە، بەڵاتانەوە شایستە نەبێت، ئەوا بەڕاستی پێتانی دەڵێم کە ئەو پەیامەی لە ڕێگەیانەوە دەگوازرێتەوە گرنگییەکی زۆری هەیە. ئێوە ئەوەتان پێ باشتر بووایە کە پەیامەکەم بە شکۆ و ڕێوڕەسمێک پێشکەش بە مرۆڤایەتی بکرێت کە کاریگەریی دروست بکردایە، بەڵام لە ڕوانگەیەکی ڕۆحییەوە، لە ڕاستیدا بێبایی دەبوو، چونکە هیچ ڕووناکییەکی ڕاستەقینەیان تێدا نییە.

٧. دەمتوانی لەێو بروسکە و زریاندا بێم بۆ ئەوەی هێزەکەم بەرجەستە بکەم؛ بەڵام ئایا ئەوکاتە بۆ خەڵک ئاسان نەدەبوو دان بەوەدا بنێن کە ئامادەبوونی پەروەردگار هاتووە! بەڵام ئایا پێت وا نییە کە ئەوکاتە ترس دەگەڕایەوە بۆ ناو دڵتان، لەگەڵ بیرۆکەی شتێکی تێنەگەیشتوودا؟ ئایا باوەڕ ناکەن کە هەموو هەستێکی خۆشەویستی بۆ باوک تەنها دەبووە ترسی دادپەروەرییەکەی؟ بەڵام دەبێت بزانن کە خودا، هەرچەندە هێزێکی هەموو توانایە، بەم هێزە شکستتان پێ ناهێنێت، و خۆیشی بەم هێزە سەڵماندووە، بەڵکو بە هێزێکی تر، کە هێزی خۆشەویستییە.

٨. ڕۆحی خودایی کە ئەمڕۆ لەگەڵ گەردووندا دەدوێت. ئەو ئەوەیە کە ڕووناکی دەخاتە سەر هەموو ئەو شتانەی کە لە کاتەکانی تردا بە ڕوونی نەتانیاندووەتە ناسین. ئەو بەربەیانی ڕۆژێکی نوێیە بۆ هەموو مرۆڤەکان، چونکە ئەو لە ترسی دروزنانە ڕزگارتان دەکات، گومانەکانتان پووچەڵ دەکاتەوە، و ڕۆح و مێشکتان ئازاد دەکات.

٩. پێتان دەڵێم: کاتێک لە جەوهەری فیزکارییەکانم و دادپەروەریی یاساکانم تێگەیشتن، ئەو سنوورانەش دەناسنەوە کە پێشداوەرییەکانی خۆتان سەرتاندایناون و ڕێگر بوون لەوەی لە تێگەیشتنێکی ڕووکەشانەی ڕاستی زیاتر پێشبکەون.

١٠. چیتر ترس یان تۆقینی سزاکان ڕێگر نابن لە لێکۆڵینەوە و دۆزینەوەتان. تەنها ئەگەر بەڕاستی ئارەزووی تێگەیشتن بکەن لەوەی کە لە سەرووی تێگەیشتنی ئێوەیەوەیە، ئەوکاتە وێژدانتان ڕێگریتان لێدەکات لەو ڕێگایە؛ چونکە دەبێت بزانن کە مرۆڤ بۆ

زانینی تەواوی ڕاستی دروست نەکراوە، و تەنها دەبێت ئەو بەشەی لێی بگرێت کە بۆی گونجاوە.

١١. خەڵکینە: ئەگەر هاتنی من پێشبینی کرابوو کە لەنێو جەنگەکان، هێزە کۆنترۆڵنەکراوەکانی سروشت، پەتاکان و ئاژاوەگێڕیدا ڕووبدات، ئەمە لەبەر ئەوە نەبوو کە من هەموو ئەمانەم بەسەرتاندا هێناوە؛ بەڵکو لەبەر ئەوە بوو کە ئامادەیی من یارمەتیدەر دەبوو بۆ مرۆڤایەتی ڕێک لەو کاتە سەختەدا.

١٢. کەواتە، ئەمە بەدیهاتنی هەموو ئەو شتانەیە کە دەربارەی گەڕانەوەم وتراون. من دێم بۆ مرۆڤایەتی لە کاتێکدا کە جیهانێک لە ململانێدایە لەگەڵ مردندا و زەوی، لە قۆناغی مردنیدا، دەلەرێت و دەلەرزێنێت بۆ ئەوەی ڕێگە بۆ مرۆڤایەتییەکی نوێ خۆش بکات. بۆیە، بانگەوازەکەی خودا لە 'سەردەمی سێیەم'دا بانگەوازێکی خۆشەویستییە—خۆشەویستییەک کە دادپەروەری و برایەتی و ئاشتی لەخۆدەگرێت و هانیان دەدات.

١٣. وشەی مەسیح جارێکی تر لە نێو قوتابییەکانیدا ڕەگ داکۆتایەوە، و تۆوەکەی لەنێو ئەو خەڵکەدا گەشەی کرد کە شوێنیان کەوتن. فێرکارییەکەی بڵاوبووەوە، و ماناکەی گەیشتە هەموو جیهان. هەر بەو شێوەیەش ئەم فێرکارییەی ئەمڕۆش بڵاودەبێتەوە؛ لەلایەن هەموو ئەوانەوە پەسەند دەکرێت کە توانای هەستپێکردن و تێگەیشتنیان لێی هەیە. (٢٩٦، ١٧–٢٧، ٣٥)

هەموو چاوەکان سەیری من دەکەن

١٤. عیسا بە قوتابییەکانی فەرموو: 'تەنها بۆ ماوەیەکی کەم لێتان دوور دەکەومەوە — دەگەڕێمەوە.' دواتر، بۆیان ئاشکرا کرا کە گەورەکەیان 'لەسەر هەورێک' دێت، بە فریشتەکان دەورە دراوە، و تیشکی ڕووناکی بۆ سەر زەوی دەنێرێت.

١٥. ئەوەتا من ئێستا 'لەسەر هەورەکەم'، دەورەدراوم بە فریشتەکان، کە بوونەوەری ڕۆحانین و خۆیان لەنێوتاندا وەک نێردراوانی خوداگۆڕییەکەم و وەک ڕاوێژکارە داناکانتان ناساندووە. تیشکەکانی ڕووناکی وشەی منن، کە وحێ نوێتان بۆ دەهێنن و هەموو مێشکێک بە داناپی دەرووێنن.

١٦. بەرەکەتدارن ئەوانەی بێ بینین باوەڕیان هێناوە، چونکە ئەوانن هەست بە ئامادەیی من دەکەن. (١٤٢، ٥٠–٥٢)

١٧. لە ڕێگەی ڕۆحی خۆیانەوە، مرۆڤایەتی ڕاستی دۆزەرەوە دەبێت؛ هەمووان هەست بە ئامادەیی من دەکەن؛ چونکە من پێشتر لە کاتی گونجاودا پێم وتوون کە هەموو چاوێک من دەبینێت کاتێک کاتەکە دێت.

١٨. ئێستا، ئەم سەردەمەی تێیدا دەژین، ڕێک ئەو سەردەمەیە کە لە ڕێگەی وشەی من و پێغەمبەرە دیرینەکانمەوە پێشبینی کراوە، کە تێیدا هەموو خەڵک من دەبینن لە ڕێگەی تێڕوانین و تواناکانی ڕۆحیانەوە.

١٩. پێویست ناکات بە شێوەی مرۆڤی ببینم تا بتوانن بڵێن کە منیان بینیوە؛ بەڵکو، ئەوە بەسە کە ڕۆحیان هەستم پێ بکات و مێشکیان لێم تێبگات، تاوەکو بتوانن بە ڕاستی بڵێن کە منیان بینیوە.

٢٠. خۆشەویستی و باوەڕ و زیرەکی دەتوانن لە چاوەکانتانەوە زۆر دوورتر ببینن. هەر بۆیە پێتانی دەڵێم کە پێویست ناکات من ئامادەییم بە شێوەی مرۆڤ یان هەر شێوەیەکی هێنایی دیکەدا سنووردار بکەمەوە، تەنها بۆ ئەوەی بتوانن ببینن.

٢١. چەندانی ئەوانەی لەو 'سەردەمە دووەمە'دا منیان بینی یان لەگەڵم گەشتیان کرد، تەنانەت نەیاندەزانی من کێ بووم. لە لایەکی تردەوە، چەندانی ئەوانەی کە تەنانەت ئاگاداری لەدایکبوونم نەبوون وەک مرۆڤێک، منیان لە ڕۆحدا بینی، بە ڕووناکییەکەم ناسییەوە، و بەهۆی باوەڕیانەوە لە ئامادەیی مندا دڵخۆش بوون.

٢٢. هەموو چاوەکانتان بکەنەوە و بە باوەڕتان بسەلمێنن کە ئێوە منداڵانی ڕووناکی ن. هەمووتان دەتوانن ببینن، بەڵام بۆ ئەمە پێویستە کە نیازپاکی و باوەڕتان هەبێت. (٣٤٠، ٤٥–٥١)

٢٣. پێتان دەڵێم: ئەگەر ئەم مرۆڤایەتییە، بەهۆی نەبوونی خۆشەویستی و ڕوو وەرگێڕانی لە دادپەروەری و چاکە، تەنانەت زیاتر دژی من بوەستێتەوە، ئەوا من بە هەموو شکۆمەوە لەسەر ڕێگای دەردەکەوم، وەک چۆن پێشتر بۆ شاگرد دەرکەوتم، و دەیکەم گوێی لە دەنگی من بێت.

٢٤. ئێنجا دەبینن چەندانی ئەو کەسانەی کە — بەبێ ئەوەی هەستی پێ بکەن — چەوساندوویانم، چۆن بە گۆڕاو و ڕۆشنبیرەوە، دەست دەکەن بە شوێنکەوتنی من لەسەر ڕێگاکانی چاکە و خۆشەویستی و دادپەروەری.

٢٥. بەوان دەڵێم: 'لێرە بوەستن، گەشتالووتەکان، و لەم سەرچاوەیەی ئاوی زەردەڕەشەفینەوە بخۆنەوە. پشوویەک بدەن لەو گەشتە سەختەی ژیان کە من بەسەرتانداً سەپاندووم. نیگەرانییەکانتان پێم بسپێرن و ڕێگە بدەن نیگای من قوواڵ بێتەوە لە ڕۆحتاندا، چونکە دەمەوێت پرتان بکەم لە نیعمەت و دڵتان هێمن بکەمەوە.' (٨٢، ٤٦)

٢٦. خۆشەویستییەکەم هەستیارترین تارەکانی دڵتان دەهەژێنێت. بەڵام ئاشتی لەگەڵ وێڕدانتان ئەوەتان لێ دەکات بتوانن کۆنسێرتە خودایییەکەی من ببیستن، و زۆرێکتان لە شێوەی ڕۆحیی عیسادا من دەبینن.

٢٧. پێویستە ئامادەتان پێ بدەم کە شێوەی عیسا تەواوترین ڕێگە نییە کە تێیدا من ببینن. کاتێک لە ڕابردوودا پێم وتن، 'هەموو چاوێک دەبینێتەوە'، مەبەستم ئەوە بوو ئاگادارتان بکەمەوە کە هەمووتان دەگەنە ناسینی ڕاستی، هەرچەندە دەبێت پێتان بڵێم کە من خۆم سنووردار دەکەم بەپێی گەشەی هەر ڕۆحێک. بەڵام هەرچەندە بە قادرمەنییەکانی کاملبوونداً سەردەکەون، بێگومان بە هەموو شکۆمەندییەکەمەوە دەبینمەوە.

٢٨. ئێستا هەوڵ مەدەن بە هیچ شێوەیەک وێنای من بکەن. ئەمە لەبەرچاو بگرن: ئەگەر ڕۆحی ئێوە، هەرچەندە سنووردارە، جەوهەر و ڕووناکییە — کەواتە ڕۆحی گەردوونیی گەورەتان، کە ، نە سەرەتای هەیە و نە کۆتایی، چ شێوەیەک وەربگرێت؟ شتە نەگەیشتووەکان لەناو لاپەڕەکانی کتێبی دانایی خودایی منداً بپێڵنەوە. (٣١٤، ٦٩–٧٠)

٢٩. لە وشەی 'سەردەمی دووەم'دا، پێتانی ڕاگەیاند کە جارێکی تر دێمەوە لای ئێوە، و هێزە ڕۆحییەکانم لەگەڵ خۆمدا دادەبەزن. بەڵام مرۆڤایەتی بە شێوەیەکی دروست لە مانای وشەکەم تێنەگەیشتووە و لێی تەفسیری نەکردووە.

٣٠. هەر بۆیە هەموو کۆمەڵگەیەکی ئایینی لە نێو خۆیاندا چاوەڕێی من دەکەن؛ هەر بۆیە چاوەڕێی ئەوە دەکەن بە چاوەکانی جەستەیی خۆیان من ببینن؛ بەڵام ئەوانەی کە ئێستا بەم شێوەیە چاوەڕێی من دەکەن، هەر ئەوانەن کە پێشتر نکۆڵییان لەوە کرد کە عیسا مەسیح بوو و بە خەونبین سەیریان دەکرد.

٣١. ئەمڕۆ پێتان دەڵێم، ئەی قوتابییەکانم: ئەو کاتە دێت کە لە هەموو شکۆمەندیی خۆمدا من دەبینن. لەو کاتەدا، زەوی و دانیشتووانەکەی پاک دەکرێنەوە، و چاکە و جوانیی ڕۆح دەگەڕێتەوە. ئازار نامێنێت، و هەموو شتێک دەبێتە خۆشی؛ 'ڕۆژێکی' بێ کۆتایی دەبێت بۆ ئێوە، بێ کۆتایی. ئایا ئارەزوو ناکەن ئەم موعجیزانە ببینن؟ ئایا ئارەزوو ناکەن کە منداڵەکانتان لەگەڵ ڕۆحمدا یەکبگرن و، بە دووركەوتنەوە لە گوناه، بتوانن جیهانێکی پڕ لە ئاشتی دروست بکەن؟ (١٨١، ٧٤، ٨١)

٣٢. ئەگەر مرۆڤایەتی تێگەیشتبایە چۆن لە پێشبینییەکانی سەردەمی یەکەم و 'سەردەمی دووەم' تێبگات، بەهۆی بەدیهاتنیانەوە سەرلێی شێواو نەدەبوو. هەمان شت لە 'سەردەمی دووەم'دا ڕوویدا کاتێک

مەسیح لەنێو مرۆڤایەتیدا لەدایک بوو، هەروەک ئێستاش کە من بە ڕۆح هاتووم.

٣٣. جەوهەری فێرکارییەکەم لە هەردوو سەردەمەکەدا وەک خۆیەتی. ئامادەتان دەکات ئەم ژیانە بکەن بە مانّیکی پڕ لە خۆشەویستی، هەرچەندە کاتی بێت، کە تێیدا خەڵکی وەک برا و خوشک سەیری یەکتر دەکەن و مامەڵەی لەگەڵدا دەکەن، و گەرمیی براچایەتیی ڕاستەقینە نیشانی یەکتر دەدەن.

٣٤. هەروەها ڕۆحیش ئامادە بکەن بۆ ئەوەی دوای ئەم ژیانە بچێتە ئەو جیهانانە یان نیشتەجێگایانەی کە پەروەردگار بۆ منداڵەکانیانی داناوە. ئارەزووی من ئەوەیە کە، کاتێک دەگەنە ئەوێ، هەست نەکەن وەک نامۆ، بەڵکو ڕۆحانیبوون و تێڕوانینی ناوەکیی ئێوە وا لە ئێوە بکات هەموو شتێک کە دەبینن وەک ئەوە وەربگرن کە پێشتر لەوێ بوون. ئەمە زۆر ڕاستە ئەگەر ئێوە لێرەوە لە ڕێگەی نوێژەوە پێشوەختە پەیوەست بن بە جیهانی ڕۆحانییەوە. (٨٢، ٩–١٠)

٣٥. من ئەو گەشتیارەم کە لە دەرگای دڵەکانتان دەدەم. من دەدەم، و ئێوە نازانن کێیە؛ دەرگاکە دەکەنەوە و من ناناسنەوە. من وەک ئەو گەشتیارەم کە دێتە گوندێک و کەس نیە بیدناسێت، وەک ئەو نامۆیەی کە دێتە وڵاتێکی بیانی و بە زمانی خۆی لێی تێناگەن . من لەنێوتاندا هەست بەم شتێوەیە دەکەم. کەی هەست بە ئامادەیی من دەکەن؟ ئەی خەڵک، کەی من دەناسنەوە، هەروەک چۆن یوسف لە سەردەمی خۆیدا لەلایەن براکانییەوە لە میسر ناسرایەوە؟ (٩٠، ١)

بەشی ٤ – ڕێنمایی لە ڕێگەی وەحیە دێرینەکانەوە

سەرچاوەی وەحییەکان

١. 'وشەکە' قسەتان لەگەڵ دەکات، ئەوەی کە هەمیشە لە خودادا بوو، هەمان ئەوەی کە لە مەسیحدا بوو و ئەوەی کە ئەمڕۆ لە ڕێگەی ڕۆحی پیرۆزەوە دەیناسن؛ چونکە 'وشەکە' وشەیە، شەریعەتە، پەیامە، وەحیە، داناییە. ئەگەر 'وشەکە'تان لە ڕێگەی وتەکانی مەسیحەوە بیستبێت و ئێستا لە ڕێگەی ئیلهامی ڕۆحی پیرۆزەوە وەری دەگرن — بەڕاستی، پێتان دەڵێم، ئەو دەنگەی خوداتان بیستووە. چونکە تەنها یەک خودا هەیە، تەنها یەک وشە و تەنها یەک ڕۆحی پیرۆز. (١٣:١٩)

٢. ئایا دەزانیت سەرچاوەی ئەو ڕووناکییە چییە کە لە وشەکانی پێغەمبەرانەوە دێت؟ سەرچاوەکەی لە چاکەدا، لە خۆشەویستیی خوداییدا، لەو ڕووناکییە گەردوونییەدایە کە لە خوداوە دەردەچێت. ئەوە تیشکێک یان پرشنگێکی ئەو ڕووناکییە گەردوونییەیە کە ژیانتان پێدەبەخشێت — بەشێکە لەو هێزە بێسنوورەی کە هەموو شتێک دەجوڵێنێت و لە ڕێگەیەوە هەموو شتێک دەلەرێتەوە، دەتەپێت و بێوچان بە ڕێڕەوی خۆیدا بەردەوام دەبێت. ئەوە ئەوەیە کە ئێوە پێی دەڵێن دڕەوشاوەیی خودایی؛ ڕووناکیی ڕۆحی خوداییە، کە ڕۆحەکان ڕووناک دەکاتەوە و زیندوو دەکاتەوە. (٣٢٩، ٤٢)

٣. هەر لەم ساتەدا، ئەوەی کە هەمیشە هاتووەتە فریادتانەوە، قسەتان لەگەڵ دەکات: مەسیح، بەڵێنە خوداییەکە، کە لە 'سەردەمی دووەم'دا لە عیسادا بوو بە مرۆڤ، وشەی خودایی کە بوو بە جەستە؛ ڕۆحی خۆشەویستی، ڕووناکی، و دانایی، کە لە تیشکێکدا چڕبووەتەوە کە دەست دەکات بە ڕۆح و ڕۆح و عەقڵی مرۆڤدا بۆ ئەوەی فێری بکات بیرەکانی بگوازێتەوە. (٩٠، ٣٣)

٤. من مەسیحم، کە لەم جیهانەدا چەوسێنراومەتەوە، سوکایەتی پێکراوم و تۆمەتبار کراوم. دوای هەموو ئەوەی کە لە 'سەردەمی دووەم'دا لە ئینجیلدا بەسەر منددا هێنانت، من دێمە لاتان تا جارێکی تر بۆتان بسەلمێنم کە من لێم گەڕاووتم و خۆشم دەوێن.